

# Rapporto di gestione 2019



## Sommario

<b>1</b>	<b>L'anno in sintesi</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>I proventi: diritto all'utilizzazione e dovere di pagamento di compensi</b>	<b>2</b>
	Settore di gestione Diritto di diffusione	2
	Settore di gestione Diritti dell'arte visiva	3
	Settore di gestione Reprografia/Reti digitali	3
	Settore di gestione Supporti vergini	4
	Settore di gestione Replay TV	5
	Settore di gestione Locazione di opere/Prestito	5
	Altri settori di gestione	6
<b>3</b>	<b>Ripartizione: pagamenti ai titolari dei diritti d'autore</b>	<b>6</b>
	Contratti di gestione dei diritti (affiliazione)	6
	Disposizioni legali e regole di ripartizione	7
	Dal ricavo alla ripartizione	8
<b>4</b>	<b>Onere: il conto amministrativo di ProLitteris</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Altri impegni di ProLitteris</b>	<b>12</b>
	Fondazione sociale	12
	Fondo culturale	12
	Consulenza legale e lavoro politico	12
	Collaborazione internazionale	13
<b>6</b>	<b>Organizzazione, direzione e vigilanza</b>	<b>15</b>
	Assemblea generale e consiglio di amministrazione	15
	Direzione e personale	15
	Autorità di vigilanza	16
	Collaborazione fra le società svizzere di gestione	16
<b>7</b>	<b>Conto annuale di ProLitteris</b>	<b>17</b>
	Rapporto dell'Ufficio di revisione all'Assemblea generale di ProLitteris	31
<b>8</b>	<b>Conto annuale della Fondazione sociale di ProLitteris</b>	<b>33</b>
	Rapporto dell'Ufficio di revisione al Consiglio di fondazione della Fondazione sociale	40
<b>9</b>	<b>Conto annuale della Fondazione Fondo culturale di ProLitteris</b>	<b>41</b>
	Rapporto dell'Ufficio di revisione al Consiglio di fondazione del Fondo culturale	45



## 1 L'anno in sintesi

Nel 2019 ProLitteris ha effettuato per la prima volta la ripartizione online dei compensi da utilizzazioni per uso proprio in ambito scolastico e aziendale (settore di gestione Reprografia/Reti digitali). Le case editrici ora possono inserire dei contatori nei loro siti web e segnalare i testi online che nell'anno successivo e in determinate condizioni daranno diritto alla percezione di compensi.

I proventi di ProLitteris sono costituiti dalle entrate dell'anno di riferimento (fondi riscossi per l'esercizio dei diritti d'autore) e da altre entrate (redditi da capitale e indennità che non è stato possibile ripartire negli anni precedenti).

Proventi (CHF)	2018	%	2019	%
Proventi dalla Svizzera	35'435'647	96.5	36'333'924	96.2
Proventi dal Principato del Liechtenstein	3'957	0.0	5'847	0.0
Proventi dall'estero	4'916'314	13.4	2'820'216	7.5
Attività di intermediazione	-3'927'992	-10.7	-3'974'213	-10.5
Ricavo lordo	36'427'926	99.2	35'185'775	93.1
Sconti associazioni	-1'719'454	-4.7	-1'622'121	-4.3
Indennità di riscossione a terzi	-321'720	-0.9	-382'962	-1.0
Altre diminuzioni dei ricavi	-50'541	-0.1	28'025	0.1
Diminuzioni dei ricavi	-2'091'715	-5.7	-1'977'058	-5.2
Ricavi al netto delle diminuzioni	34'336'211	93.5	33'208'717	87.9
Scioglimento accantonamenti	1'660'583	4.5	2'389'319	6.3
Proventi dalla gestione di diritti	35'996'794	98.0	35'598'036	94.2
Amministrazione Fondazione sociale	192'110	0.5	192'110	0.5
Proventi da riscossione	182'740	0.5	176'880	0.5
Proventi vari	-4'294	0.0	445	0.0
Altri ricavi d'esercizio	370'556	1.0	369'435	1.0
Ricavo d'esercizio	36'367'350	99.1	35'967'471	95.2
Proventi finanziari	80'095	0.2	1'405'813	3.7
Proventi locativi	193'254	0.5	205'649	0.5
Proventi straordinari e estranei al periodo	72'244	0.2	195'864	0.5
Proventi finanziari, locativi e straordinari	345'593	0.9	1'807'326	4.8
Ricavo totale	36'712'943	100.0	37'774'797	100.0

L'incremento del ricavo totale deriva da un lato da un incremento dei proventi dalla Svizzera pari a CHF 903 232, da una flessione dei proventi dall'estero pari a CHF 2 096 098, dal maggior scioglimento di accantonamenti pari a CHF 728 736 e da un aumento dei proventi finanziari pari a CHF 1 325 718. Nell'anno in esame ProLitteris ha detratto dai proventi CHF 2 996 529 (anno precedente: 2 931 245) per contributi statutarî alla Fondazione sociale (10 %) e CHF 302 673 (anno precedente: 556 862) per la promozione culturale. ProLitteris ha inoltre detratto CHF 6 350 110 (anno precedente: 5 915 163) per spese amministrative, vale a dire l'onere proprio connesso alla gestione dei diritti, alla riscossione e alla ripartizione dei compensi. Ne risultano indennità complessive pari a CHF 27 869 823 (anno precedente: 26 594 893), da ripartire agli aventi diritto.

## 2 I proventi: diritto all'utilizzazione e dovere di pagamento di compensi

L'attività di ProLitteris si iscrive in sei grandi settori di gestione dei diritti. I settori di gestione sono disciplinati dalle Tariffe comuni realizzate di concerto fra le società di gestione (da TC 1 a TC 13) o da contratti e tariffari fatti su misura (diritti dell'arte visiva, diritto di diffusione). A questi grandi settori di gestione se ne aggiungono altri, meno importanti dal punto di vista delle entrate.

Panoramica dei proventi dei singoli settori di gestione:

Proventi (CHF)	2018	2019	+/-
Diritto di diffusione (incl. diritti secondari)	11'188'109	12'148'515	8.6%
Diritti dell'arte visiva	3'648'934	1'871'022	-48.7%
Reprografia/Reti digitali	10'579'606	10'500'869	-0.7%
Scuole	6'825'456	6'949'182	1.8%
Supporti vergini	1'803'812	1'810'865	0.4%
Replay TV	1'576'126	1'776'768	12.7%
Diritto di prestito pubblico	300'360	420'441	40.0%
Altri settori di gestione	74'390	120'374	61.8%
<b>Totale</b>	<b>35'996'793</b>	<b>35'598'036</b>	<b>-1.1%</b>

### Settore di gestione Diritto di diffusione

Rientra nel Diritto di diffusione la gestione dei diritti di autori ed editori di opere letterarie e drammatiche. Queste opere sono utilizzate nei programmi e nelle offerte Internet delle emittenti. Il diritto di diffusione radiotelevisiva è un diritto esclusivo. In virtù dei contratti di gestione e delle utilizzazioni delle opere accertate, riscuotiamo i compensi pattuiti contrattualmente presso la Società svizzera di radio e televisione (SRG SSR) e presso le emittenti radiotelevisive private. Nel settore di gestione Diritto di diffusione sono indennizzate anche le utilizzazioni secondarie, in particolare la ridiffusione e il diritto di ricezione pubblica.

Nell'anno in esame, ProLitteris ha trattato 3 706 segnalazioni di opere diffuse e versato 4 956 pagamenti alle autrici e agli autori.

I proventi nel settore di gestione Diritto di diffusione nei dettagli:

Diritto di diffusione (CHF)	2018	2019	+/-
Proventi SRG SSR	1'253'554	1'279'600	2.1%
Emittenti locali svizzere	11'650	11'550	-0.9%
Emissioni su Internet	5'000	5'000	0.0%
Proventi dall'estero	73'597	160'272	117.8%
Scioglimento accantonamenti	179'411	4'000	-97.8%
<b>Totale</b>	<b>1'523'212</b>	<b>1'460'422</b>	<b>-4.1%</b>

Diritto di ricezione pubblica TC 3 (CHF)	2018	2019	+/-
Proventi dalla Svizzera	1'011'851	1'215'674	20.1%
Diminuzioni dei ricavi	-95'043	-146'775	54.4%
Scioglimento accantonamenti	318'040	359'641	13.1%
<b>Totale</b>	<b>1'234'848</b>	<b>1'428'540</b>	<b>15.7%</b>

Diritto di ritrasmissione TC 1 (CHF)	2018	2019	+/-
Proventi dalla Svizzera	7'216'206	7'155'488	-0.8%
Proventi dall'estero	98'059	332'085	238.7%
Diminuzioni dei ricavi	-137'538	-132'309	-3.8%
Scioglimento accantonamenti	1'126'068	1'795'444	59.4%
<b>Totale</b>	<b>8'302'795</b>	<b>9'150'708</b>	<b>10.2%</b>

Diritto di ritrasmissione TC 2a e 2b (CHF)	2018	2019	+/-
Proventi dalla Svizzera	92'042	75'857	-17.6%
Diminuzioni dei ricavi	-1'851	-3'049	64.7%
Scioglimento accantonamenti	37'063	36'037	-2.8%
<b>Totale</b>	<b>127'255</b>	<b>108'845</b>	<b>-14.5%</b>

L'incremento dei proventi dal Diritto di diffusione si spiega da un lato con lo scioglimento dei proventi dal diritto di ritrasmissione TC 1 e dall'altro lato con l'incremento dei proventi dalla Svizzera dalla TC 3.

### **Settore di gestione Diritti dell'arte visiva**

La sezione Diritti dell'arte visiva si occupa dell'esercizio dei diritti su opere d'arte visiva e della fotografia di circa 150 000 artiste e artisti in tutto il mondo. Sono interessati i soci che trasferiscono i propri diritti a ProLitteris (3 103 autrici e autori di arte visiva e 552 fotografi) nonché i titolari di diritti aderenti alle 39 società di gestione estere. Sono esercitati diritti degli artisti, quali il diritto di riproduzione, il diritto di utilizzazione delle opere online e il diritto di diffusione. Fra gli utilizzatori si annoverano editori, media, emittenti radiotelevisive, musei, gallerie d'arte e organizzazioni di ogni tipo. Chi vuole utilizzare e pubblicare un'opera dell'arte visiva o una fotografia deve dapprima richiedere l'autorizzazione a ProLitteris, e corrispondere un compenso definito di norma in funzione della Tariffe Diritti dell'arte visiva di ProLitteris.

I proventi del settore di gestione Diritti dell'arte visiva nei dettagli:

Diritti dell'arte visiva (CHF)	2018	2019	+/-
Proventi dalla Svizzera	1'038'058	1'003'172	-3.4%
Proventi Diritto Multimediale	104'014	80'119	-23.0%
Proventi dall'estero	2'506'862	593'535	-76.3%
Scioglimento accantonamenti	0	194'197	100.0%
<b>Totale</b>	<b>3'648'934</b>	<b>1'871'022</b>	<b>-48.7%</b>

Nel 2018, i proventi dall'estero erano stati relativamente importanti grazie al versamento straordinario di compensi relativi agli anni 2001 - 2016 versati dalla nostra consorella tedesca VG Bild-Kunst.

### **Settore di gestione Reprografia/Reti digitali**

Nel settore della Reprografia/Reti digitali ProLitteris gestisce l'uso interno di opere da parte di aziende e scuole (Tariffe comuni 7, 8 e 9). La reprografia o riproduzione interessa l'allestimento di copie cartacee, mentre le reti digitali registrano le utilizzazioni digitali. Non si tratta dunque dei diritti esclusivi di cui potrebbero disporre le autrici o gli autori, bensì della gestione collettiva dei diritti sancita dalla legge. Ed effettivamente è la legge stessa a concedere la licenza di utilizzazione e a prevedere il diritto al compenso per i titolari dei diritti (licenza legale). Di conseguenza,

ProLitteris non è solo autorizzata ma anche tenuta a riscuotere le indennità dovute in virtù del tariffario e a ripartirle agli aventi diritto.

Gli autori ed editori aventi diritto ricevono un'indennità calcolata in funzione del Regolamento di ripartizione. La nostra gestione dati fornisce liste dettagliate delle opere per ogni socio, con la rispettiva indicazione delle classi di ripartizione delle opere in questione (p.es. narrativa, letteratura tecnico-specialistica, scienze, mezzi didattici ecc. con l'attribuzione alla categoria libro o giornale/periodico) e l'indicazione della funzione dell'avente diritto (editore, autrice/autore, traduttrice/traduttore, illustratore/illustratrice, curatore ecc.).

I proventi del settore di gestione Reprografia/Reti digitali nei dettagli:

Reprografia/Reti digitali TC 8 e 9 (CHF)	2018	2019	+/-
Proventi dalla Svizzera	9'942'375	10'290'015	3.5%
Attività di intermediazione	-933'731	-930'074	-0.4%
Diminuzioni dei ricavi	-50'000	27'853	-155.7%
Costi riscossione da parte di terzi	-316'474	-200'710	-36.6%
Proventi dalla Svizzera (valori netti)	8'642'169	9'187'084	6.3%
Proventi dal Principato del Liechtenstein	0	-98	-
Proventi dall'estero	1'937'436	1'313'884	-32.2%
Scioglimento accantonamenti	0	0	-
<b>Totale</b>	<b>10'579'606</b>	<b>10'500'869</b>	<b>-0.7%</b>

Scuole TC 7 (CHF)	2018	2019	+/-
Proventi dalla Svizzera	11'098'328	11'345'755	2.2%
Attività di intermediazione	-2'889'891	-2'979'163	3.1%
Diminuzione dei ricavi	20'000	4'000	-80.0%
Costi riscossione da parte di terzi	-1'402'980	-1'421'411	1.3%
Proventi dalla Svizzera (valori netti)	6'825'456	6'949'182	1.8%
Scioglimento accantonamenti	0	0	-
<b>Totale</b>	<b>6'825'456</b>	<b>6'949'182</b>	<b>1.8%</b>

### Settore di gestione Supporti vergini

I compensi dovuti dagli importatori di supporti di memorizzazione sono riscossi dalla SUIISA, su mandato di tutte e cinque le società di gestione svizzere, in virtù delle Tariffe comuni TC 4.

I proventi del settore di gestione Supporti vergini nei dettagli:

Supporti vergini TC 4 (CHF)	2018	2019	+/-
Proventi TC 4.1 (supporti vergini audio-video tradizionali)	824	551	-33.1%
Proventi TC 4.2 (CD data scrivibili)	13'345	6'743	-49.5%
Proventi TC 4.3 (DVD scrivibili)	29'648	19'721	-33.5%
Proventi TC 4.i (memorie digitali in registratori)	23'709	13'434	-43.3%
Proventi TC 4.i (smartphone)	760'330	781'668	2.8%
Proventi TC 4.i (tablet)	922'785	767'460	-16.8%
Proventi di opere drammatiche	53'172	221'289	316.2%
Scioglimento accantonamenti	0	0	-
<b>Totale</b>	<b>1'803'812</b>	<b>1'810'865</b>	<b>0.4%</b>



### Settore di gestione Replay TV

La Tariffa comune TC 12 disciplina i compensi per la messa a disposizione per utilizzo di Set Top Box con memoria e di videoregistratori virtuali per il consumo differito di contenuti televisivi e radiofonici.

I proventi del settore di gestione Replay TV nei dettagli:

Replay TV TC 12 (CHF)	2018	2019	+/-
Proventi dalla Svizzera	1'628'971	1'831'719	12.4%
Diminuzioni dei ricavi	-52'845	-54'952	4.0%
Scioglimento accantonamenti	0	0	-
<b>Totale</b>	<b>1'576'126</b>	<b>1'776'768</b>	<b>12.7%</b>

Considerando l'attuale incertezza di diritto nel settore dei programmi televisivi differiti (Replay TV), le società di gestione nell'anno in esame hanno rinunciato alla ripartizione da compensi dalla TC 12 e si sono adoperate per un accordo consensuale con le emittenti.

### Settore di gestione Locazione di opere/Prestito

La locazione di opere si riferisce alla messa a disposizione di un esemplare di un'opera (p.es. libri, CD, DVD) dietro pagamento di un compenso. Su richiesta di ProLitteris, il 10 dicembre 2018 la Commissione arbitrale federale per la gestione dei diritti d'autore e dei diritti affini (CAF) ha approvato una nuova Tariffa TC 5. Le nuove disposizioni rafforzano la base giuridica per la locazione di opere, visto che sono considerati ora anche i compensi forfettari pagati dagli utenti delle biblioteche (p.es. quote sociali). L'associazione Bibliosuisse ha depositato ricorso amministrativo contro la Tariffa presso il Tribunale amministrativo federale. Pertanto, la Tariffa non è ancora entrata in vigore. ProLitteris è impegnata in trattative con Bibliosuisse in vista dell'attuazione e dell'ulteriore configurazione della TC 5.

Locazione TC 5 (CHF)	2018	2019	+/-
Proventi dalla Svizzera	137'113	144'802	5.6%
Operazioni di intermediazione	-70'517	-31'286	-55.6%
Diminuzioni dei ricavi	-256	-2'053	700.6%
Scioglimento accantonamenti	0	0	-
<b>Totale</b>	<b>66'340</b>	<b>111'462</b>	<b>68.0%</b>

Il prestito è la messa a disposizione di qualcosa a titolo gratuito. Anche la nuova Legge federale sul diritto d'autore (in vigore dal 1° aprile 2020) non prevede alcun diritto a un compenso per il prestito di esemplari di opere.

I proventi nel settore di gestione Locazione di opere/ Prestito nei dettagli:

Diritto di locazione (CHF)	2018	2019	+/-
Proventi dalla Svizzera	0	0	-
Proventi dall'estero	300'360	420'441	40.0%
Scioglimento accantonamenti	0	0	-
<b>Totale</b>	<b>300'360</b>	<b>420'441</b>	<b>40.0%</b>

L'incremento dei proventi è dovuto alla modifica della situazione giuridica in Germania.

Diritto di prestito pubblico TC 6b (CHF)	2018	2019	+/-
Proventi dal Principato del Liechtenstein	3'640	5'812	59.7%
Operazioni di intermediazione	-1'794	-2'536	41.3%

Diminuzioni dei ricavi	0	0	-
Scioglimento accantonamenti	0	0	-
Totale	1'846	3'276	77.5%

L'andamento dei proventi dal Principato del Liechtenstein segue le normali oscillazioni.

### Altri settori di gestione

Consideriamo anche altri settori di gestione, che pur essendo di minor importanza si basano anch'essi sulle Tariffe comuni delle società di gestione o rientrano fra i settori di gestione collettiva facoltativa di diritti esclusivi.

#### Utilizzazione delle opere da parte di portatori di handicap

La Tariffa disciplina i compensi per la copia e la messa in circolazione di opere e prestazioni protette dal diritto d'autore in una forma accessibile a persone portatrici di handicap. I compensi sono riscossi su mandato di tutte e cinque le società di gestione svizzere da ProLitteris in virtù della Tariffa comune TC 10.

Utilizzazione delle opere come da TC 10 (CHF)	2018	2019	+/-
Proventi dalla Svizzera	38'263	36'790	-3.9%
Attività di intermediazione	-32'059	-31'154	-
Diminuzioni dei ricavi	0	0	-
Totale	6'205	5'635	-9.2%

### 3 Ripartizione: pagamenti ai titolari dei diritti d'autore

Il diritto d'autore concede alle autrici e agli autori la proprietà intellettuale sulle loro opere. Con questo strumento, la legge conferisce loro un diritto di determinazione forte e esaustivo. Tuttavia, disciplina anche nei dettagli le restrizioni a favore di determinate utilizzazioni in determinate circostanze. Il catalogo di queste eccezioni ("eccezioni o limitazioni al diritto d'autore") testimonia l'impegno del legislatore per conciliare gli interessi contrastanti e controllare determinati fenomeni – p.es. l'utilizzazione incontrollata di massa. In alcuni casi la legge prevede un diritto al compenso: le utilizzazioni sono permesse, ma devono generare un'indennità adeguata per le autrici e gli autori. È qui che entrano in gioco le società di gestione: organizzano i pagamenti agli aventi diritto e forniscono in tal modo un contributo affinché la creazione e la mediazione di opere risulti pagante. Molti titolari dei diritti dipendono dai pagamenti dei compensi previsti dalla legge per poter provvedere alle loro spese di sostentamento.

#### Contratti di gestione dei diritti (affiliazione)

ProLitteris si adopera per più di 12 000 titolari di diritti d'autore. L'81% circa dei soci vive nella Svizzera tedesca, il 12% nella Svizzera romanda, il 3% nella Svizzera italiana, meno dell'1% nella Svizzera romancia e il 4% all'estero. I soci di ProLitteris sono autrici e autori, successori in diritto o editori. Si tratta di scrittrici e scrittori, giornaliste e giornalisti, autrici e autori di opere scientifiche, autrici e autori di opere dell'arte visiva, fotografe e fotografi, editori di libri, di giornali e periodici, di opere teatrali e di opere drammatiche. I titolari dei diritti che non desiderano affidarsi possono

instaurare con ProLitteris un semplice rapporto di mandato. In questo caso viene a cadere il diritto di voto in occasione dell'assemblea generale e non è possibile beneficiare delle prestazioni della Fondazione sociale.

Nel 2019 si sono affiliati complessivamente 828 nuovi soci.

### **Disposizioni legali e regole di ripartizione**

In base alle disposizioni legali, i compensi riscossi da ProLitteris devono essere ripartiti in funzione dei proventi delle singole opere. Nella misura in cui questa ripartizione comporta un onere eccessivo, che ragionevolmente non risulta esigibile, ProLitteris è autorizzata a stimare i proventi e a effettuare pagamenti forfettari. Le indennità vanno ripartite fra i titolari dei diritti originari (autrici e autori in quanto aventi diritto originari) e altri aventi diritto – e in particolare le case editrici – in modo tale che alle autrici e agli autori resti di norma una quota adeguata.

La ripartizione si svolge in conformità con il Regolamento di ripartizione, approvato dall'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI). Dopo detrazione delle spese amministrative e delle aliquote per la Fondazione sociale e il Fondo culturale, i mezzi finanziari sono versati agli aventi diritto. In virtù dei contratti di reciprocità con le società consorelle estere, una parte dei proventi va agli aventi diritto esteri. Viceversa, ProLitteris riceve proventi da utilizzazioni all'estero. Le ripartizioni sono descritte in dettaglio nel conteggio e nel versamento individuale. Il Regolamento di ripartizione di ProLitteris è aggiornato ad intervalli regolari. Le modifiche sono notificate e pubblicate sul sito web di ProLitteris insieme al Regolamento in vigore.

### Dal ricavo alla ripartizione

Proventi (CHF)	2018	%	2019	%
Proventi dalla Svizzera	35'435'647	96.5	36'333'924	96.2
Proventi dal Principato del Liechtenstein	3'957	0.0	5'847	0.0
Proventi dall'estero	4'916'314	13.4	2'820'216	7.5
Attività di intermediazione	-3'927'992	-10.7	-3'974'213	-10.5
Sconti associazioni	-1'719'454	-4.7	-1'622'121	-4.3
Indennità di riscossione a terzi	-321'720	-0.9	-382'962	-1.0
Altre diminuzioni dei ricavi	-50'541	-0.1	28'025	0.1
Scioglimento accantonamenti	1'660'583	4.5	2'389'319	6.3
Amministrazione Fondazione sociale	192'110	0.5	192'110	0.5
Proventi da riscossione	182'740	0.5	176'880	0.5
Proventi vari	-4'294	0.0	445	0.0
Proventi finanziari	80'095	0.2	1'405'813	3.7
Proventi locativi	193'254	0.5	205'649	0.5
Ricavi straordinari e estranei al periodo	72'244	0.2	195'864	0.5
<b>Ricavo totale</b>	<b>36'712'943</b>	<b>100.0</b>	<b><u>37'774'797</u></b>	<b>100.0</b>

Ripartizione	2018	%	2019	%
Aventi diritto in Svizzera e all'estero	30'522'885	83.1	31'844'035	84.3
Attività di intermediazione	-3'927'992	-10.7	-3'974'213	-10.5
<b>Ripartizione agli aventi diritto</b>	<b>26'594'893</b>	<b>72.4</b>	<b><u>27'869'823</u></b>	<b>73.8</b>
Contributo Fondazione sociale	2'931'245	8.0	2'996'529	7.9
Contributo Fondazione Fondo culturale	556'862	1.5	302'673	0.8
Contributi a fondazioni	3'488'107	9.5	<u>3'299'202</u>	8.7
<b>Totale ripartizione</b>	<b>30'083'000</b>	<b>81.9</b>	<b><u>31'169'024</u></b>	<b>82.5</b>

Il ricavo totale nell'anno in esame ha registrato un aumento del 2.9%, mentre le spese di amministrazione sono aumentate dell'11.2%. L'aliquota complessiva di ripartizione, compresi i contributi alle Fondazioni, rispetto al ricavo totale ora ammonta all'82.5% (anno precedente 81.9%), e corrisponde ad un incremento del 3.6%.

#### **4 Onere: il conto amministrativo di ProLitteris**

Le spese amministrative, riprodotte nel conto amministrativo, costituiscono l'onere che nell'anno in esame ha permesso a ProLitteris di far percepire alle autrici, agli autori e agli editori le indennità di loro spettanza per i diritti di autore esercitati.

Le spese di amministrazione si producono essenzialmente per le attività seguenti:

- per la *gestione dei soci* e per la cessione con effetto legale dei diritti d'autore: stipula, modifica e disdetta di contratti di affiliazione e di contratti di mandato, gestione del catalogo dei diritti e delle condizioni di gestione dei diritti, acquisizione di nuovi soci e committenti, cura dei dati e mutazioni, gestione di banche dati interne;
- per la configurazione delle *Tariffe e dei contratti* adeguata e conforme alle disposizioni legali: analisi delle utilizzazioni e della prassi di utilizzazione, negoziati con le associazioni degli utenti e con utilizzatori individuali, coordinamento fra le società di gestione, gestione delle procedure dinanzi alla Commissione arbitrale federale per la gestione dei diritti degli autori e dei diritti di protezione affini (CAF);
- per l'*attuazione efficace delle Tariffe e per la riscossione dei proventi*: ulteriore sviluppo e adeguamento delle procedure interne e dei sistemi informatici, individuazione e rilevamento di utenti e utilizzazioni, consulenza e informazione, determinazione dei compensi dovuti, conteggio e emissione delle fatture, recupero crediti giudiziale;
- per la configurazione di *regole di ripartizione adeguate e conforme alle disposizioni legali*: sincronizzazione con le basi delle utilizzazioni e la prassi di utilizzazione; ulteriore sviluppo e adeguamento del Regolamento di ripartizione e dei tassi tariffari per gli aventi diritto, adeguamento delle procedure interne e dei sistemi informatici;
- per la *ripartizione adeguata e conforme al Regolamento*: individuazione e rilevamento degli aventi diritto e delle opere, consulenza e informazione, determinazione delle entità delle indennità dovute, determinazione e svolgimento della ripartizione collettiva alle società consorelle e della ripartizione individuale agli aventi diritto, conteggi e fatturazione, gestione patrimoniale e pagamenti;
- per le *ulteriori attività* di ProLitteris: consulenza legale, attività in concertazione con la Fondazione sociale e la Fondazione Fondo culturale, relazioni pubbliche e impegno politico nell'ambito del diritto d'autore e della gestione collettiva dei diritti;
- per la *collaborazione nazionale e internazionale* nell'ambito del diritto d'autore e per lo sviluppo di relazioni commerciali e della gestione collettiva multinazionale dei diritti;
- per la *conduzione, il monitoraggio, la vigilanza e l'ulteriore sviluppo* di ProLitteris, incluse le prestazioni dell'ufficio di revisione e delle autorità di vigilanza.

Proventi (CHF)	2017	%	2018	%	2019	%
Proventi dalla Svizzera	35'892'042	102.7	35'435'647	98.4	36'338'879	102.1
Proventi dal Principato del Liechtenstein	4'090	0.0	3'957	0.0	892	0.0
Proventi dall'estero	2'487'362	7.1	4'916'314	13.7	2'820'216	7.9
Attività di intermediazione	-3'779'392	-10.8	-3'927'992	-10.9	-3'974'213	-11.2
Ricavo lordo	34'604'102	99.1	36'427'925	101.2	35'185'775	98.8
Sconti associazioni	-1'506'193	-4.3	-1'719'454	-4.8	-1'622'121	-4.6
Indennità di riscossione a terzi	-347'954	-1.0	-321'720	-0.9	-382'962	-1.1
Altre diminuzioni dei ricavi	-78'269	-0.2	-50'541	-0.1	28'025	0.1
Diminuzioni dei ricavi	-1'932'416	-5.5	-2'091'715	-5.8	-1'977'058	-5.6
Ricavo al netto delle diminuzioni	32'671'686	93.5	34'336'209	95.4	<u>33'208'717</u>	92.3
Scioglimento accantonamenti	2'261'430	6.5	1'660'583	4.6	2'389'319	6.7
Proventi dalla gestione dei diritti	34'933'116	100.0	35'996'792	100.0	<u>35'598'036</u>	100.0

Conto amministrativo (CHF)	2017	%	2018	%	2019	%
Spese per il personale	2'964'852	55.5	3'478'572	58.8	3'661'074	57.7
Onere di locazione	557'173	10.4	556'788	9.4	564'658	8.9
Spese di informatica	949'298	17.8	959'968	16.2	1'099'991	17.3
Altre spese di ufficio e di amministrazione	866'951	16.2	919'834	15.6	1'024'387	16.1
Spese amministrative (valori lordi)	5'338'274	100.0	5'915'163	100.0	<u>6'350'110</u>	100.0
Amministrazione Fondazione sociale	-213'002	14.5	-192'110	257.2	-192'110	9.2
Proventi da riscossione	-181'696	12.3	-182'740	244.6	-176'880	8.5
Proventi vari	222	0.0	4'294	-5.7	-445	0.0
Proventi finanziari	-840'295	57.1	561'349	-751.4	-1'315'018	63.0
Proventi locativi	-150'709	10.2	-193'254	258.7	-205'649	9.9
Ricavi straordinari e estranei al periodo	-87'394	5.9	-72'244	96.7	-195'864	9.4
Totale ricavi accessori	-1'472'874	100.0	-74'705	100.0	<u>-2'085'965</u>	100.0
Spese amministrative (valori netti)	3'865'399		5'840'458		<u>4'264'145</u>	

Indici amministrativi	2017	2018	+/-	2019	+/-
Tasso di spesa lordo	16.3%	17.2%	6%	19.1%	11%
Tasso di spesa netto	11.1%	16.2%	46%	12.0%	-26%

Il tasso di spesa lordo mette a confronto, in un'ottica di economia aziendale e senza alcuna contabilizzazione, il totale delle spese lorde con i ricavi al netto delle relative diminuzioni. Nell'anno in esame, le spese amministrative lorde hanno registrato un aumento di CHF 434 947, dovuto quasi esclusivamente ad un incremento dei costi di personale. In vari reparti ProLitteris ha assunto una persona in più, per poter espletare la mole crescente di compiti e affrontare con successo nuovi progetti. A fine 2019, la Direzione ha preso commiato da Franziska Eberhard, che lascia ProLitteris per andare in pensione. Per arginare la mole di lavoro in continuo aumento e la complessità aziendale, dal 2019 ProLitteris si adopera per semplificare le procedure normative e standardizzate, rafforzando l'elaborazione automatica di dati.

Per quanto riguarda i valori mobiliari si tratta di titoli facilmente negoziabili, alienabili in ogni momento. Il portafoglio di titoli è conforme al Regolamento degli investimenti di ProLitteris ed è gestito in modo attivo dalla nostra banca di fiducia.

Nell'anno in esame, il salario lordo del direttore ammontava a CHF 280 020 (anno precedente 280 020), i salari lordi degli altri membri della Direzione (tre persone) erano pari complessivamente a CHF 573 224 (anno precedente 595 115). I riscatti di anni contributivi per la vicedirettrice Franziska Eberhard come da contratto ammontavano a CHF 36 452 (anno precedente 36 452). Il rapporto tra il salario più basso e quello più alto era di 1 a 3,8. ProLitteris si assume i contributi LPP per tutti i dipendenti in ragione del 60-70%. Il numero di equivalenti a tempo pieno era di 21,9 (anno precedente 21,3).

## **5 Altri impegni di ProLitteris**

### **Fondazione sociale**

La Fondazione sociale di ProLitteris partecipa alla protezione sociale dei suoi soci, versando loro in determinate condizioni rendite di vecchiaia e sostenendo le autrici e gli autori nonché i loro superstiti con aiuti finanziari, qualora si vengano a trovare in difficoltà. Nell'anno in esame, la Fondazione sociale ha approvato un ammontare complessivo di CHF 258 413.

Da qualche anno raggiunge l'età di pensionamento la generazione dei baby boomer. Il numero di soci ProLitteris aventi diritto ad una rendita segna un forte aumento. Nel 2010 contavamo 221 soci beneficiari di rendite di vecchiaia, contro 515 nel 2020. Secondo le stime attuariali, nel 2023 i soci beneficiari di rendita saranno 759. Di conseguenza, le rendite supereranno del 30% i contributi di ProLitteris alla Fondazione sociale. Questo disavanzo potrebbe essere coperto soltanto con contributi più elevati versati da ProLitteris. Tuttavia, la Fondazione sociale non può attendersi un incremento di questa entità dei proventi da utilizzazione di testi e immagini tutelati dal diritto d'autore, tutt'altro che certo. Inoltre, versando già il 10% delle proprie entrate alla Fondazione sociale, ProLitteris soddisfa già pienamente i requisiti legali minimi. Data la situazione, il Consiglio di fondazione si vede costretto a ricalcolare le rendite. Per il 2021 è necessario un taglio di circa il 10% e per gli anni successivi ci aspettiamo un'ulteriore riduzione, nonché un adattamento delle basi di calcolo delle rendite.

Nell'anno in esame il Consiglio di fondazione era composto da Rolf Niederhauser (presidente), Yari Bernasconi, Anne Pitteloud, Werner Rohner, Theres Roth-Hunkeler, Raphael Urweider e Beat Zoderer.

### **Fondo culturale**

La promozione culturale di ProLitteris avviene nell'ambito della Fondazione Fondo culturale. Il Consiglio di fondazione è composto da Thomas Kramer (presidente), Fabio Casagrande, Regine Helbling e Claude Darbellay. Nell'anno in esame il Fondo culturale ha approvato 44 domande di sostegno a manifestazioni culturali per un importo complessivo di CHF 236 135 e ha conferito il Premio ProLitteris nell'ambito dell'editoria. Sono state premiate le case editrici La Joie de Lire e Maraméo.

### **Consulenza legale e lavoro politico**

Fra le altre mansioni di ProLitteris figurano anche la consulenza legale e il lavoro politico nel settore del diritto d'autore, delle licenze e della gestione. Nell'anno in esame il servizio legale ha risposto a circa 500 richieste di informazioni scritte o telefoniche in materia di tutela e gestione dei diritti d'autore.

ProLitteris ha dovuto intentare una causa civile contro l'ex Direttore Ernst Hefti per il rimborso di pagamenti salariali eccessivi avvenuti negli anni 2007 – 2011 per un ammontare di CHF 527 598. Nel 2014 l'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI) ha imposto a ProLitteris di agire in tal modo e nel 2018 il Tribunale amministrativo federale ha confermato la decisione rendendola esecutiva.

Dal 2019 la Tariffa comune 5 per il prestito di esemplari di opere è oggetto di un ricorso presso il Tribunale amministrativo federale avanzato dall'associazione Bibliosuisse.



Per il resto, i contenziosi giudiziari riguardavano come al solito il recupero di crediti giudiziali nel settore di gestione Reprografia/Reti digitali.

La revisione della Legge sul diritto d'autore si è conclusa con l'entrata in vigore della nuova LDA il 1° aprile 2020.

## **Collaborazione internazionale**

### Contratti di gestione con consorelle estere

ProLitteris cura una vasta rete di contratti con società all'estero che rappresentano le stesse categorie di opere o categorie simili. In questo modo è possibile anche autorizzare utilizzazioni fuori dal territorio svizzero, da cui può scaturire un'indennità. Viceversa anche ProLitteris può servirsi di questi partner per mediare compensi dalla Svizzera ai titolari dei diritti all'estero.

Alla fine dell'anno in rassegna, ProLitteris gestiva contratti di gestione con le seguenti consorelle estere e con i titolari dei diritti sotto elencati:

ARGENTINA: CADRA, Buenos Aires; SAVA, Buenos Aires

AUSTRALIA: CAL/Viscopy, Sydney

AUSTRIA: LITERAR-MECHANA, Vienna; Bildrecht, Vienna

BELGIUM: SABAM, Brussels; SOFAM, Brussels; Reprobel, Brussels

BRAZIL: AUTVIS, Sao Paolo

CANADA: Access Copyright, Toronto; COPIBEC, Montreal; SOCAN, Montreal

CHILE: CREAMAGEN, Santiago

CHINA: HKRRLS, Hong Kong

CONGO: SONECA, Kinshasa

CZECH REPUBLIC: OOA-S, Prague

DENMARK: COPY-DAN, Copenhagen

ESTONIA: EAÜ, Tallinn

FINLAND: KUVASTO, Helsinki; KOPIOSTO, Helsinki

FRANCE: ADAGP, Paris; CFC, Paris; SACEM, Neuilly-sur-Seine; SCAM, Paris; SDRM, Neuilly-sur-Seine; SGDL, Paris; SOFIA, Paris; Estate of Pablo Picasso, Paris; Les Héritiers Matisse, Paris; Fondation Alberto et Annette Giacometti, Paris

GERMANY: VG BILD-KUNST, Bonn; VG WORT, Munich

GREECE: OSDEL, Athens

HUNGARY: HUNGART, Budapest

ICELAND: fjölis, Reykjavik

INDIA: IRRO, New Delhi

IRELAND: ICLA, Dublin; IVARO, Dublin

ISRAEL: ACUM, Ramat Gan

ITALY: SIAE, Rome

JAPAN: SPDA, Tokyo; JAC, Tokyo; JASPAR, Tokyo

LATVIA: LAA, Riga

LITHUANIA: LATGA-A, Vilnius

LUXEMBOURG: luxorr, Luxembourg

MEXICO: SOMAAP, Mexico City; CEMPRO, Mexico City

NETHERLANDS: PICTORIGHT, Amsterdam; Stichting BURAFO, Amsterdam; LIRA, Hoofddorp;  
Stichting Reprorecht, Hoofddorp  
NEW ZEALAND: CLL, Northcote, Auckland  
NORWAY: BONO, Oslo; KOPINOR, Oslo  
PERU: APSAV, Lima  
POLAND: Kopipol, Kielce; ZAIKS, Warsaw; Copyright Polska, Warsaw  
PORTUGAL: SPA, Lissabon  
REPUBLIC OF SERBIA: SOKOJ, Belgrade  
RUSSIAN FEDERATION: RAO, Moscow  
SINGAPORE: CLASS, Singapore  
SLOVAK REPUBLIC: LITA, Bratislava  
SOUTH AFRICA: DALRO, Johannesburg  
SOUTH KOREA: KORRA, Seoul; IKA, Seoul; SACK, Seoul  
SPAIN: CEDRO, Madrid; VEGAP, Madrid  
SWEDEN: BUS, Stockholm; KRO, Stockholm  
UNITED KINGDOM: ALCS, London; CLA, London; DACS, London; NLA, London; ISNI, London  
USA: ARS, New York; CCC, Salem; VAGA, New York; Roy Lichtenstein Estate, New York

#### Organizzazioni internazionali

CISAC (Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs) riunisce 230 società di gestione provenienti da circa 120 paesi in tutti i continenti e attive per tutte le categorie di opere. ProLitteris rappresenta gli interessi degli aventi diritto in Svizzera nel settore delle opere in testo e immagini.

CIAGP (Conseil International des Créateurs des Arts Graphiques, Plastiques et Photographiques), è la sezione di CISAC competente per l'arte visiva e la fotografia.

Con circa 160 soci, IFRRO (International Federation of Reproduction Rights Organisations) rappresenta il settore di tutte le società di gestione che si occupano di reprografia e riproduzioni.

OLA (OnLineArt) semplifica e uniforma le utilizzazioni transfrontaliere di immagini tutelate in Internet.

## **6 Organizzazione, direzione e vigilanza**

### **Assemblea generale e consiglio di amministrazione**

In presenza di 407 soci, l'assemblea generale del 22 giugno 2019 si è occupata soprattutto della chiusura dell'esercizio precedente.

Il Consiglio di amministrazione è responsabile della vigilanza sulla Direzione e dello sviluppo strategico di ProLitteris. Alla fine dell'esercizio in rassegna era costituito dalle persone seguenti:

- Stefan Keller, presidente, rappresentante della camera A3 (giornaliste e giornalisti, autrici e autori scientifici)
- Thomas Kramer, vicepresidente, rappresentante della camera E1 (editori di libri)
- Alexandra Maurer, vicepresidente, rappresentante della camera A2 (autrici e autori di opere dell'arte visiva e fotografi)
- Hans Peter Burla, rappresentante della camera E3 (editori di opere teatrali e musicali)
- Fabio Casagrande, rappresentante della camera E1 (editori di libri)
- Claude Darbellay, rappresentante della camera A1 (scrittrici e scrittori)
- Dominique Diserens, rappresentante della camera A3 (giornaliste e giornalisti, autrici e autori di testi scientifici)
- Peter Haag, rappresentante della camera E1 (editori di libri)
- Regine Helbling, rappresentante della camera A2 (autrici e autori di opere dell'arte visiva e fotografi)
- Nicole Pfister Fetz, rappresentante della camera A1 (scrittrici e scrittori)
- Hans Suter, rappresentante della camera A4 (autrici e autori di opere drammatiche)
- Mirjam Teitler, rappresentante della camera E2 (editori di giornali e di periodici)

Nell'anno in esame, il Consiglio di amministrazione si è riunito quattro volte per dedicarsi fra l'altro alla remunerazione di opere online, alla revisione degli statuti, alla ripartizione dei compensi dalle Tariffe comuni 1, 2 e 3 e agli aspetti strategici relativi all'ulteriore sviluppo della società.

### **Direzione e personale**

La Direzione è l'organo responsabile dell'attività operativa di ProLitteris e come tale elabora la strategia dell'impresa. Il direttore Philip Kübler è affiancato dai vicedirettori Franziska Eberhard (fino a fine 2019), Knut Eschweiler (esercizio e personale) e Philip Sorg (finanze).

I compiti amministrativi di ProLitteris sono affidati a cinque sezioni:

- Sezione Soci e Diritto di diffusione, diretta da Franziska Eberhard
- Sezione Riscossione indennità per reprografia, diretta da Antonietta Del Re
- Sezione Ripartizione indennità per reprografia, diretta da Anne Schmidt-Peiry
- Sezione Diritti dell'arte visiva, diretta da Yolanda Canonica

Gli impegni addizionali sono curati da due fondazioni e dal servizio legale:

- Fondazione sociale, diretta da Philip Sorg
- Fondazione Fondo culturale, diretta da Philip Kübler
- Servizio legale, diretto da Constanze Semmelmann

Le attività legate alla gestione di ProLitteris e altri compiti accessori, oltre al servizio legale, si avvalgono anche di due altre funzioni di supporto:

- Finanze, diretta da Philip Sorg
- Informatica, diretta da David Rupper

### **Autorità di vigilanza**

ProLitteris è titolare di un'autorizzazione legale e per la Svizzera sottostà alla vigilanza dell'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI). Per il Principato del Liechtenstein l'autorità preposta è il *Amt für Volkswirtschaft*. Non va confusa con questa vigilanza sull'esercizio operativo l'approvazione delle Tariffe da parte della Commissione arbitrale federale per la gestione dei diritti degli autori e i diritti affini (CAF). Questa situazione è identica per tutte le società di gestione.

Nell'anno in rassegna non sono pervenute denunce o azioni di ricorso amministrativo.

Per adeguare il Regolamento di ripartizione, nell'anno in esame l'IPI ha approvato la proposta di ProLitteris per la ripartizione delle indennità da diritto di prestito di opere nel Principato del Liechtenstein.

### **Collaborazione fra le società svizzere di gestione**

Le cinque società di gestione autorizzate per la Svizzera coordinano le loro attività. I loro compiti nel settore della gestione dei diritti si differenziano a seconda della categoria di opere (musica, opere audiovisive, teatro, letteratura, arte visiva) e della categoria dei diritti interessati (da un lato diritti d'autore, dall'altro diritti di protezione affini). Le società consorelle di ProLitteris in Svizzera sono la SSA (Société Suisse des Auteurs) per le opere in testo e per le opere drammatiche e drammatico-musicali, la SUISA per le opere musicali, SUISSIMAGE per le opere audiovisive e SWISSPERFORM per i diritti di protezione affini (autrici e autori di performance, produttori di supporti audio e audiovisivi e emittenti radiotelevisive).

La collaborazione fra le società di gestione si prefigge di contribuire ad un'organizzazione efficace ed efficiente della gestione dei diritti degli autori. Nell'anno in rassegna tra gli argomenti trattati spiccavano la revisione del diritto d'autore attualmente in corso, la legislazione nell'UE relativa alle società di gestione e il lavoro comune di pubbliche relazioni sotto l'egida di «Swisscopyright». Inoltre, le società congiunte si sono occupate di questioni specifiche legali e dell'ulteriore sviluppo delle tariffe attualmente in vigore.

## 7 Conto annuale di ProLitteris

### Bilancio al 31.12.2019

	Punto Allegato	31.12.2018 CHF	31.12.2019 CHF
Liquidità		17'318'880.16	13'019'463.98
Titoli	2.1	11'989'413.27	20'028'397.14
Crediti da forniture e prestazioni	2.2	2'309'384.62	2'635'746.80
Altri crediti a breve termine	2.3	346'772.61	461'208.25
Ratei attivi		1'516'752.45	501'936.65
<b>Totale patrimonio circolante</b>		<b>33'481'203.11</b>	<b>36'646'752.82</b>
Immobilizzazioni materiali	2.4	2'335'500.00	2'354'700.00
Immobilizzazioni finanziarie	2.5	10'000'000.00	10'000'000.00
Immobilizzazioni immateriali	2.6	2'057'300.00	1'933'000.00
<b>Totale patrimonio immobilizzato</b>		<b>14'392'800.00</b>	<b>14'287'700.00</b>
<b>Totale attivi</b>		<b>47'874'003.11</b>	<b>50'934'452.82</b>
Impegni finanziari a breve termine	2.7	222'254.69	38'973.10
Debiti per forniture e prestazioni	2.8	1'959'486.63	1'321'650.65
Altri impegni a breve termine	2.9	447'541.91	990'777.52
Accantonamenti a breve termine	2.10	38'803'242.11	47'159'513.32
Ratei passivi		229'498.34	154'042.00
<b>Totale capitale di terzi a breve termine</b>		<b>41'662'023.68</b>	<b>49'664'956.59</b>
Accantonamenti a lungo termine	2.11	6'211'979.43	1'269'496.23
<b>Totale capitale di terzi a lungo termine</b>		<b>6'211'979.43</b>	<b>1'269'496.23</b>
Capitale di base e riserve	2.12	0.00	0.00
<b>Totale capitale proprio</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Totale passivi</b>		<b>47'874'003.11</b>	<b>50'934'452.82</b>

**Conto economico**

	Punto Allegato	2018 CHF	2019 CHF
Proventi da gestione collettiva obbligatoria	<b>2.13</b>	31'134'759.14	31'632'095.19
Proventi da gestione collettiva facoltativa	<b>2.13</b>	5'293'166.34	3'553'679.67
Altri proventi d'esercizio	<b>2.13</b>	370'556.11	369'434.66
Sconti associazioni	<b>2.13</b>	-1'719'454.23	-1'622'120.83
Indennità di riscossione	<b>2.13</b>	-321'720.06	-382'962.21
Altre diminuzioni dei ricavi	<b>2.13</b>	-50'540.79	28'025.16
Scioglimento accantonamenti	<b>2.13</b>	1'660'583.17	2'389'319.29
<b>Proventi d'esercizio</b>		<b>36'367'349.68</b>	<b>35'967'470.93</b>
Ripartizione diritti d'autore	<b>2.14</b>	-30'082'999.66	-31'169'024.22
Spese per il personale	<b>2.15</b>	-3'478'572.41	-3'661'074.24
Onere locativo		-556'788.49	-564'658.31
Spese d'informatica		-395'436.13	-461'771.72
Ammortamenti immobilizzazioni materiali		-21'399.45	-33'939.76
Ammortamenti valori immateriali		-555'913.70	-608'087.65
Manutenzione e riparazioni		-13'292.52	-8'933.63
Assicurazioni cose, tasse		-8'841.80	-10'383.77
Consiglio d'amministrazione e assemblea generale	<b>2.16</b>	-124'024.79	-121'810.98
Relazioni pubbliche	<b>2.17</b>	-112'468.07	-80'660.44
Altre spese aziendali	<b>2.18</b>	-442'631.65	-554'706.88
<b>Spese d'esercizio</b>		<b>-35'792'368.67</b>	<b>-37'275'051.60</b>
<b>Risultato d'esercizio</b>		<b>574'981.01</b>	<b>-1'307'580.67</b>
Proventi finanziari		80'095.39	1'405'813.36
Spese finanziarie		-818'876.09	-406'708.28
<b>Risultato finanziario</b>		<b>-738'780.70</b>	<b>999'105.08</b>
<b>Risultato ordinario</b>		<b>-163'779.69</b>	<b>-308'475.59</b>
Ricavi non operativi		193'253.50	205'648.55
Spese non operative	<b>2.19</b>	-101'697.91	-93'037.00
Ricavi straordinari e estranei al periodo	<b>2.20</b>	72'244.10	195'864.04
<b>Risultato non operativo / straordinario</b>		<b>163'799.69</b>	<b>308'475.59</b>
<b>Risultato a lordo delle imposte</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
Imposte		0.00	0.00
<b>Utile d'esercizio</b>	<b>2.21</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

## Conto del flusso di mezzi finanziari

		2018	2019
		CHF	CHF
Utile d'esercizio		0.00	0.00
Ammortamenti immobilizzazioni materiali e immateriali	+	618'613.15	683'327.41
Adeguamento da nuova valutazione titoli	+/-	763'174.40	-472'985.10
Aumento/diminuzione accantonamenti	+/-	2'860'466.14	3'413'788.01
Aumento/diminuzione crediti per forniture e prestazioni	+/-	2'119'105.08	-326'362.18
Aumento/diminuzione altri crediti a breve termine	+/-	-8'379.91	-114'435.64
Aumento/diminuzione ratei attivi	+/-	1'514'942.27	1'014'815.80
Aumento/diminuzione impegni per forniture e prestazioni	+/-	-1'241'704.94	-637'835.98
Aumento/diminuzione altri impegni a breve	+/-	-363'707.39	543'235.61
Aumento/diminuzione ratei passivi	+/-	-29'059.71	-75'456.34
<b>Afflusso/deflusso di mezzi da attività operativa</b>		<b>6'233'449.09</b>	<b>4'028'091.63</b>
Aumento/diminuzione titoli	+/-	-108'445.94	-7'565'998.77
Deflusso di mezzi da variazioni prestiti	+/-	-2'000'000.00	0.00
Investimenti in immobilizzazioni materiali	-	-28'399.45	-94'439.80
Investimenti in immobilizzazioni immateriali	-	-610'771.90	-483'787.65
<b>Afflusso/deflusso di mezzi da attività d'investimento</b>		<b>-2'747'617.29</b>	<b>-8'144'226.22</b>
Deflusso di mezzi da impegni finanziari a breve termine	+/-	-318'667.70	-183'281.59
<b>Afflusso/deflusso di mezzi da attività finanziaria</b>		<b>-318'667.70</b>	<b>-183'281.59</b>
<b>Variazione mezzi liquidi</b>		<b>3'167'164.10</b>	<b>-4'299'416.18</b>
<b>Giustificativi fondi</b>			
Stato mezzi liquidi al 1° gennaio		14'151'716.06	17'318'880.16
Stato mezzi liquidi al 31° dicembre		17'318'880.16	13'019'463.98
<b>Modifica mezzi liquidi come da bilancio</b>		<b>3'167'164.10</b>	<b>-4'299'416.18</b>

## **Allegato al Conto annuale**

### **Principi della presentazione dei conti**

#### **1.1 Principi generali**

La presentazione dei conti avviene in conformità con le raccomandazioni tecniche per la presentazione dei conti (Swiss GAAP RPC) nel loro insieme e in ottemperanza al Codice svizzero delle obbligazioni. Il conto annuale presenta un quadro della situazione patrimoniale, finanziaria e redditizia della società cooperativa conforme alla realtà.

Non sussistendo nessuna differenza di valutazione fra il conto annuale conforme alle disposizioni di diritto obbligatorio e il conto annuale redatto in conformità con Swiss GAAP RPC, si rinuncia a effettuare due chiusure. A seguito della rinuncia ai decimali nella presentazione delle cifre, possono crearsi delle differenze di arrotondamento di un franco.

#### **1.2 Organizzazione e attività d'esercizio**

ProLitteris, Società svizzera dei diritti d'autore per la letteratura e l'arte visiva, cooperativa (qui di seguito ProLitteris) è stata fondata il 19 settembre 1974 a Zurigo da un gruppo di scrittori e editori in qualità di organizzazione senza scopo di lucro e con la forma giuridica di società cooperativa con sede a Zurigo.

ProLitteris esercita i diritti d'autore dei suoi soci e dei soci delle società consorelle estere. Si adopera affinché questi aventi diritto ricevano un compenso adeguato per l'utilizzazione delle opere della letteratura e dell'arte visiva da loro create. ProLitteris negozia con gli utilizzatori e le loro organizzazioni (Società svizzera di radio e televisione, Associazione svizzera Arti e Mestieri, Conferenza dei direttori dell'istruzione pubblica, economiesuisse, Associazione svizzera dei banchieri ecc.) delle tariffe che disciplinano le condizioni di utilizzazione delle opere (libri, articoli di giornali, immagini, trasmissioni radiofoniche e televisive, supporti audio e video ecc.). I proventi riscossi dagli utilizzatori sono ripartiti ai soci sulla base delle condizioni sancite dal Regolamento di ripartizione e dopo deduzione dell'aliquota per la Fondazione sociale di ProLitteris e della Fondazione Fondo culturale di ProLitteris nonché delle spese amministrative.

Per la gestione collettiva dei diritti d'autore e dei diritti di protezione affini sancita dalla Legge sul diritto d'autore è necessaria un'autorizzazione dell'Istituto federale della proprietà intellettuale. ProLitteris dispone di una tale autorizzazione, che è riconcessa con frequenza quinquennale. L'amministrazione, nonché tutti i regolamenti importanti quali gli Statuti, il regolamento di ripartizione ecc. sono sottoposti alla vigilanza dell'Ufficio federale per la proprietà intellettuale. Le tariffe negoziate da ProLitteris devono essere esaminate e approvate dalla Commissione arbitraria federale per la gestione dei diritti d'autore e i diritti di protezione affini in merito alla loro adeguatezza.

#### **1.3 Operazioni con parti correlate**

Sono considerate persone fisiche o giuridiche correlate tutti i soggetti che possono esercitare un'influenza diretta o indiretta sostanziale sulle decisioni finanziarie o operative dell'organizzazione. Sono considerate 'parti correlate' anche le organizzazioni che direttamente o indirettamente sono controllate dalle stesse persone.

Nella maggior parte dei casi, i membri del Consiglio di amministrazione sono loro stessi membri o organi di soci della cooperativa. È pertanto logico che nella loro funzione di membri del Consiglio di amministrazione ricevano, oltre alle indennità di presenza, anche le indennità per diritti d'autore risultanti dall'utilizzazione delle loro opere. Tali indennità, tuttavia, si basano sul regolamento di ripartizione di validità generale. I membri del Consiglio di amministrazione non beneficiano di alcun vantaggio particolare.

Le altre quattro società di gestione svizzere, nonché la Fondazione sociale di ProLitteris e la Fondazione Fondo culturale di ProLitteris non sono da considerarsi parti correlate.



## **Principi di valutazione**

I principi di valutazione si orientano in linea di massima ai costi storici di acquisto o di produzione in quanto base di valutazione. Vigè il principio della valutazione individuale di attivi e passivi. Per quanto riguarda le principali linee di bilancio ciò significa quanto segue:

### **1.4 Mezzi liquidi**

I mezzi liquidi sono iscritti a bilancio al valore nominale e contengono effettivi di cassa, averi su conti bancari e postali, nonché investimenti monetari con una scadenza di tre mesi al massimo.

### **1.5 Titoli**

I valori mobiliari (titoli) del patrimonio circolante sono valutati al valore attuale. Nel caso non fossero disponibili valori attuali, i titoli sono da valutare al massimo al costo di acquisto, con detrazione di eventuali riduzioni di valore. Sono considerati titoli anche gli investimenti monetari con una scadenza da 3 a 12 mesi. Sono iscritti a bilancio al valore nominale.

### **1.6 Crediti da forniture e prestazioni**

I crediti nei confronti di utilizzatori di diritti sono registrati al valore nominale. I rischi di perdita sono presi in considerazione con rettifiche di valore forfettarie basate su valori empirici. Crediti non più esigibili sono registrati come perdite.

### **1.7 Immobilizzazioni finanziarie**

I crediti finanziari a lungo termine sono valutati al costo di acquisto, con detrazione di eventuali perdite di valore.

### **1.8 Immobilizzazioni materiali**

La valutazione delle immobilizzazioni materiali avviene al massimo al valore del costo di acquisto o di produzione, con detrazione degli ammortamenti necessari per motivi di economia aziendale. Il limite minimo di attivazione è di CHF 1 000. L'immobile è mantenuto a scopo di rendimento.

Gli ammortamenti avvengono in modo lineare, in funzione della durata di utilizzo prevista	
Terreno	nessun ammortamento
Edificio	30 anni
Mobili e attrezzature	5 anni
IT	5 anni

### **1.9 Immobilizzazioni immateriali**

Le immobilizzazioni immateriali sono costituite da valori immateriali acquisiti, che comprendono essenzialmente software informatico. La valutazione avviene al massimo al costo di acquisto o produzione, con detrazione degli ammortamenti necessari per motivi di economia aziendale.

Gli ammortamenti avvengono in modo lineare, in funzione della durata di utilizzazione prevista	
Software IT	8 anni
Costi di progetto TC8 e TC9	5 anni

### **1.10 Diminuzione di valore**

In presenza di indicatori che lasciano presumere una riduzione del valore, la conformità del valore degli attivi è esaminata con effetto al giorno di riferimento del bilancio. Se il valore contabile della voce attiva supera il valore raggiunto (il valore più alto fra valore di mercato e valore di utilizzazione) si procede ad una rettifica del valore dell'attivo fino al valore raggiungibile. La riduzione di valore è addebitata al conto economico.

### **1.11 Impegni e accantonamenti**

Gli impegni sono registrati al valore nominale. Gli accantonamenti sono valutati in base ai deflussi di mezzi probabili secondo criteri di economia aziendale univoci e sono aumentati, mantenuti o sciolti sulla base di una nuova valutazione effettuata con frequenza annuale. Gli accantonamenti che non portano ad un deflusso di mezzi entro un anno sono registrati come accantonamenti a lungo termine.

### **1.12 Imposte**

Per legge, le società di gestione non devono perseguire scopo di lucro (art. 45 cpv. 3 LDA) e pertanto il loro esercizio non comporta conseguenze a livello fiscale.

### **1.13 Registrazione del fatturato**

I ricavi provenienti dalla fornitura di prestazioni di servizio sono registrati non appena è fornita la prestazione, l'ammontare dei ricavi e dei costi può essere determinato in modo affidabile e si può ritenere con tutta probabilità che l'utile economico affluirà alla società.

La Legge prescrive alle società di gestione Tariffe comuni e un organo di riscossione comune (art 47 LDA), motivo per cui per ogni Tariffa comune una delle cinque società svizzere di gestione riscuote le indennità dovute per tutte le società e inoltre le quote degli altri quattro repertori alle altre società di gestione competenti. Quest'attività di inoltro delle indennità è considerata un'attività commerciale d'intermediazione. Pertanto è dichiarata in quanto fatturato solo la propria parte, ma non le aliquote di spettanza delle altre quattro società di gestione.

### **1.14 Operazioni fuori bilancio**

Crediti eventuali e passività potenziali, nonché altri impegni da non iscriverne a bilancio sono valutati e riportati ad ogni data di riferimento del bilancio. Nel caso in cui passività potenziali e altri impegni fuori bilancio portino ad un deflusso di mezzi finanziari senza un afflusso di mezzi utilizzabili e tale deflusso di mezzi finanziari è probabile e stimabile, sarà costituito un accantonamento.

### **1.15 Previdenza per il personale**

La previdenza per la vecchiaia, il decesso e l'invalidità per il personale si orienta alle disposizioni della Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) ed è organizzata in una Fondazione autonoma.

Un utile proveniente dalla riserva dei contributi del datore di lavoro sarà registrato come attività. L'attivazione di un ulteriore utile economico (risultante da una sopracopertura dell'istituzione di previdenza) non è voluto, né sono poste in essere le condizioni preliminari necessarie a tale scopo. Un impegno economico (risultante da una sottocopertura nell'istituzione di previdenza) è registrato in quanto passività, a condizione che le premesse per la costituzione di un accantonamento siano soddisfatte.

## 2. Indicazioni relative alle voci di bilancio e del conto economico

### 2.1 Titoli

Sotto questa voce sono registrati i titoli facilmente negoziabili, che possono essere alienati in ogni momento. Sono contabilizzati al valore di mercato. L'intero portafoglio di titoli è gestito in un cosiddetto Mandato Premium.

### 2.2 Crediti esigibili per forniture e prestazioni

	31.12.2018	31.12.2019
Crediti nei confronti di utilizzatori dei diritti	2'659'385	2'948'952
Rettifica del valore	-350'000	-313'205
	<b>2'309'385</b>	<b>2'635'747</b>

### 2.3 Altri crediti a breve termine

	31.12.2018	31.12.2019
Crediti nei confronti di terzi	329'901	461'208
Credito esigibile dal credito d'esercizio alla Fondazione Fondo culturale di ProLitteris	16'872	0
	<b>346'773</b>	<b>461'208</b>

### 2.4 Immobilizzazioni materiali

<b>Esercizio 2018</b>	Edificio e terreno *	Mobili e installazioni	Impianto telefonico	IT	Totale
<b>Valori di acquisto</b>					
Stato al 1.1.2018	2'500'000	405'790	10'728	433'541	3'350'058
Afflussi	0	10'781	0	17'618	28'399
Deflussi	0	0	0	0	0
Stato al 31.12.2018	2'500'000	416'571	10'728	451'159	3'378'458
<b>Rettifiche di valore cumulate</b>					
Stato al 1.1.2018	-165'200	-393'790	-10'728	-410'541	-980'258
Ammortamenti regolari	-41'300	-12'781	0	-8'618	-62'699
Perdite di valore	0	0	0	0	0
Stato al 31.12.2018	-206'500	-406'571	-10'728	-419'159	-1'042'958
Valore contabile netto al 31.12.2018	2'293'500	10'000	0	32'000	<b>2'335'500</b>
<b>Esercizio 2019</b>					
<b>Valori d'acquisto</b>					
Stato al 1.1.2019	2'500'000	416'571	10'728	451'159	3'378'458
Afflussi	0	2'308	0	92'131	94'440
Deflussi	0	0	0	0	0
Stato al 31.12.2019	2'500'000	418'879	10'728	543'290	3'472'898
<b>Rettifiche di valore cumulate</b>					
Stato al 1.1.2019	-206'500	-406'571	-10'728	-419'159	-1'042'958
Ammortamenti regolari	-41'300	-3'808	0	-30'131	-75'240
Perdite di valore	0	0	0	0	0
Stato al 31.12.2019	-247'800	-410'379	-10'728	-449'290	-1'118'198
Valore contabile netto al 31.12.2019	2'252'200	8'500	0	94'000	<b>2'354'700</b>

\* Immobile a reddito

### 2.5 Immobilizzazioni finanziarie

Sotto questa voce è registrato il prestito di CHF 10 000 000 di ProLitteris alla Fondazione sociale di ProLitteris. Attualmente il prestito frutta un interesse dell'1%.

## 2.6 Immobilizzazioni immateriali

<b>Esercizio 2018</b>	Software IT	Costi di progetto	Totale
<b>Valori di acquisto</b>			
Stato al 1.1.2018	4'391'278		4'391'278
Afflussi	610'772		610'772
Deflussi	0		0
Riporti contabili	0		0
Stato al 31.12.2018	5'002'050		5'002'050
<b>Rettifiche di valore cumulate</b>			
Stato al 1.1.2018	-2'388'836		-2'388'836
Ammortamenti regolari	-555'914		-555'914
Perdite di valore	0		0
Stato al 31.12.2018	-2'944'750		-2'944'750
Valore contabile netto al 31.12.2018	2'057'300		<b>2'057'300</b>
<b>Esercizio 2019</b>			
	Software IT	Costi di progetto	Totale
<b>Valori di acquisto</b>			
Stato al 1.1.2019	5'002'050		5'002'050
Afflussi	483'788		483'788
Deflussi	0		0
Riporti contabili	0		0
Stato al 31.12.2019	5'485'838		5'485'838
<b>Rettifiche di valore cumulate</b>			
Stato al 1.1.2019	-2'944'750		-2'944'750
Ammortamenti regolari	-608'088		-608'088
Perdite di valore	0		0
Stato al 31.12.2019	-3'552'838		-3'552'838
Valore contabile netto al 31.12.2019	1'933'000		<b>1'933'000</b>

Per quanto riguarda il software IT si tratta del software personalizzato per l'esercizio di ProLitteris.

## 2.7 Impegni finanziari a breve termine

	31.12.2018	31.12.2019
Impegni dal credito d'esercizio della Fondazione sociale di ProLitteris	222'255	28'542
Impegni dal credito d'esercizio Fondazione Fondo culturale di ProLitteris	0	10'431
	222'255	<b>38'973</b>

## 2.8 Impegni da forniture e prestazioni

	31.12.2018	31.12.2019
Impegni diritti d'autore	1'624'155	1'026'822
Debiti Creditori Fornitori	335'332	294'828
	1'959'487	<b>1'321'651</b>

Alla voce 'Impegni diritti d'autore' sono contabilizzati fra l'altro crediti per diritti d'autore, che sono già stati fatturati ma che per svariati motivi (p.es. coordinate bancarie non chiare, successione ancora irrisolta ecc.) non sono ancora stati pagati.

## 2.9 Altri impegni a breve termine

	31.12.2018	31.12.2019
Anticipi da parte di clienti	349'504	876'473
Altro	98'037	114'304
	447'542	<b>990'778</b>

## 2.10 Accantonamenti a breve termine

<b>Esercizio 2018</b>	Gestione collettiva facoltativa	Gestione collettiva obbligatoria	Totale
Stato al 1.1.2018	2'059'333	28'295'220	30'354'553
Riclassificazione	118'239	6'422'347	6'540'586
Costituzione	2'850'923	21'246'595	24'097'518
Utilizzo (Versamento)	-839'459	-19'689'888	-20'529'346
Scioglimento	-178'896	-1'481'172	-1'660'068
Stato al 31.12.2018	4'010'140	34'793'102	<b>38'803'242</b>

  

<b>Esercizio 2019</b>	Gestione collettiva facoltativa	Gestione collettiva obbligatoria	Totale
Stato al 1.1.2019	4'010'140	34'793'102	38'803'242
Riclassificazione	0	4'641'189	4'641'189
Costituzione	1'909'892	25'843'060	27'752'952
Utilizzo (Versamento)	-1'412'175	-20'430'573	-21'842'748
Scioglimento	-4'000	-2'191'122	-2'195'122
Stato al 31.12.2019	4'503'857	42'655'656	<b>47'159'513</b>

Nell'ambito della gestione collettiva obbligatoria dei diritti sono contabilizzati i proventi dalle Tariffe comuni che saranno ripartiti rispettivamente versati l'anno successivo. Il versamento avviene in modo differito, perché le entrate complessive disponibili per la ripartizione sono note solo a fine esercizio, quando saranno rilevate anche tutte le registrazioni di opere e le utilizzazioni eseguite su tali basi.

I proventi nell'ambito della gestione collettiva facoltativa dei diritti e di quelli provenienti dall'estero sono invece trasferiti agli aventi diritto nell'anno in cui affluiscono a ProLitteris (fatta eccezione per le entrate che ci giungono solo verso la fine dell'anno e che per mancanza di tempo non possono più essere ripartite nell'anno in corso).

I proventi che non possono essere ripartiti nell'anno di riferimento sono rivalutati alla fine dell'esercizio in esame in vista della data prevista del deflusso di mezzi finanziari. Qualora la ripartizione basata sulla stima non possa essere eseguita entro un anno dalla data di riferimento, si procederà ad una riclassificazione con nuova iscrizione alla voce accantonamenti a lunga scadenza.

Nell'esercizio 2019 è stata operata una riclassificazione di accantonamenti a lungo termine in accantonamenti a breve termine per un ammontare di CHF 4 641 189. Si tratta di accantonamenti dalle Tariffe comuni 1, 2, e 3, che saranno scolti a beneficio del conto economico soprattutto per via del periodo di prescrizione di cinque anni.

## 2.11 Accantonamenti a lungo termine

<b>Esercizio 2018</b>	Gestione collettiva facoltativa	Gestione collettiva obbligatoria	Totale
Stato al 1.1.2018	175'711	11'624'491	11'800'202
Riclassificazione	-118'239	-6'422'347	-6'540'586
Costituzione	0	2'181'068	2'181'068
Utilizzo (versamento)	0	-1'228'190	-1'228'190
Scioglimento	-515	0	-515
Stato al 31.12.2018	56'957	6'155'022	<b>6'211'979</b>

  

<b>Esercizio 2019</b>	Gestione collettiva facoltativa	Gestione collettiva obbligatoria	Totale
Stato al 1.1.2019	56'957	6'155'022	6'211'979
Riclassificazione	0	-4'641'189	-4'641'189
Costituzione	0	113'438	113'438
Utilizzo (versamento)	-2'298	-218'237	-220'535
Scioglimento	-194'197	0	-194'197
Stato al 31.12.2019	-139'538	1'409'034	<b>1'269'496</b>

Da questi accantonamenti a lunga scadenza sono versate indennità per le segnalazioni di utilizzazioni di diritti effettuate in ritardo. Queste riserve a lunga scadenza servono anche per compensare errori nei conteggi ordinari. Dopo il periodo di prescrizione di cinque anni, gli accantonamenti non utilizzati sono sciolti e i mezzi sono destinati alla ripartizione e dunque agli aventi diritto. Ciò corrisponde all'obbligo legale di versare i compensi riscossi a titolo di indennità per l'utilizzazione di diritti d'autore quanto prima ai titolari dei diritti. Solo se ciò non è possibile per motivi validi e malgrado sufficienti sforzi – p.es. perché nei regolamenti di ProLitteris mancano le basi corrispondenti o i titolari dei diritti non sono noti o sono irreperibili – la costituzione di una riserva può essere adeguata e vanno prese delle misure per la ripartizione in un momento successivo.

Nell'esercizio 2019 è stata operata una riclassificazione di accantonamenti a lungo termine in accantonamenti a breve termine per un ammontare di CHF 4 641 189. Si tratta di accantonamenti dalle Tariffe comuni 1, 2, e 3, che saranno sciolti a beneficio del conto economico nell'esercizio 2019 per via del periodo di prescrizione di cinque anni.

## 2.12 Capitale di base e riserve

ProLitteris non dispone di capitale di base. Visto che i mezzi sono ripartiti integralmente agli aventi diritto non dispone di riserve.

## 2.13 Proventi d'esercizio

<b>Esercizio 2018</b>	Gestione collettiva obbligatoria	Gestione collettiva facoltativa	Totale
Proventi dalla Svizzera	33'023'299	2'412'348	35'435'647
Proventi dal Principato del Liechtenstein	3'957	0	3'957
Proventi dall'estero	2'035'495	2'880'819	4'916'314
Attività di intermediazione	-3'927'992	0	-3'927'992
Proventi lordi	31'134'759	5'293'167	36'427'926
Sconti associazioni			-1'719'454
Indennità di riscossione a terzi			-321'720
Altre diminuzioni di ricavi			-50'541
Scioglimento accantonamenti			1'660'583
Proventi netti			35'996'794
Altri proventi d'esercizio			370'556
Risultato d'esercizio			<b>36'367'350</b>

<b>Esercizio 2019</b>	Gestione collettiva obbligatoria	Gestione collettiva facoltativa	Totale
Proventi dalla Svizzera	33'954'492	2'379'432	36'333'924
Proventi dal Principato del Liechtenstein	5'847	0	5'847
Proventi dall'estero	1'645'969	1'174'248	2'820'216
Attività di intermediazione	-3'974'213	0	-3'974'213
Proventi lordi	31'632'095	3'553'680	35'185'775
Sconti associazioni			-1'622'121
Indennità di riscossione a terzi			-382'962
Altre diminuzioni di ricavi			28'025
Scioglimento accantonamenti			2'389'319
Proventi netti			35'598'036
Altri proventi d'esercizio			369'435
Risultato d'esercizio			<b>35'967'471</b>

Le aliquote riscosse per e versate alle altre quattro società consorelle nell'ambito delle Tariffe comuni sono considerate attività di intermediazione. Nel conto annuale sono riportate come fatturato solo le aliquote proprie. Queste attività di intermediazione sono composte come segue:

<b>Esercizio 2018</b>	TC 7 Scuole	TC 9 Reti digitali	TC 5 Locazione nelle biblioteche e videoteche	TC 6b Locazione nelle biblioteche	TC 10 Utilizzazione da parte di portatori di handicap	Totale
SSA	121'799	130'722	4'653	136	1'450	258'761
SUISA	695'816	200'752	10'163	701	21'930	929'362
SUISSIMAGE	1'394'503	352'483	37'751	499	58	1'785'294
SWISSPERFORM	677'772	249'773	17'950	459	8'621	954'576
<b>Totale</b>	<b>2'889'891</b>	<b>933'731</b>	<b>70'517</b>	<b>1'794</b>	<b>32'059</b>	<b><u>3'927'992</u></b>

<b>Esercizio 2019</b>	TC 7 Scuole	TC 9 Reti digitali	TC 5 Locazione nelle biblioteche e videoteche	TC 6b Locazione nelle biblioteche	TC 10 Utilizzazione da parte di portatori di handicap	Totale
SSA	124'068	130'210	5'498	239	1'392	261'407
SUISA	758'217	199'966	8'729	1'025	21'366	989'302
SUISSIMAGE	1'410'604	351'103	10'151	635	13	1'772'505
SWISSPERFORM	686'275	248'795	6'909	637	8'384	950'999
<b>Totale</b>	<b>2'979'163</b>	<b>930'074</b>	<b>31'286</b>	<b>2'536</b>	<b>31'154</b>	<b><u>3'974'213</u></b>

Dal 1.1.2018 ProLitteris ha rilevato la riscossione degli importi dovuti in virtù della Tariffa comune TC 5 Locazione di opere nelle biblioteche e videoteche. La TC 6a in vigore finora è stata integrata nella nuova Tariffa comune TC 5. Dal 2018 la Tariffa comune TC 6b disciplina il prestito pubblico nelle biblioteche nel Principato del Liechtenstein. Le associazioni che riscuotono indennità per diritti d'autore dai loro soci e le versano integralmente ricevono un cosiddetto sconto associazioni per questa attività di riscossione.

I proventi dall'estero sono entrate da diritti d'autore che sono state riscosse dalle società consorelle estere (in virtù degli accordi di reciprocità) e versate a ProLitteris.

## 2.14 Ripartizione da Diritto d'autore

	2018	2019
Totale Indennità gestione collettiva obbligatoria	22'000'424	24'898'560
Indennità agli autori in Svizzera	22'681'674	25'984'674
Indennità alle società consorelle in Svizzera (attività di intermediazione)	-3'927'992	-3'974'213
Indennità alle società consorelle all'estero	3'246'742	2'888'098
Totale Indennità gestione collettiva facoltativa	4'594'469	2'971'263
Indennità agli autori in Svizzera	3'766'723	2'002'047
Indennità alle società consorelle all'estero	827'746	969'217
<b>Totale Indennità da Diritto d'autore</b>	<b>26'594'893</b>	<b><u>27'869'823</u></b>
Contributo alla Fondazione sociale di ProLitteris	2'931'245	2'996'529
Contributo alla Fondazione Fondo culturale di ProLitteris	556'862	302'673
<b>Totale Contributi a Fondazioni</b>	<b>3'488'107</b>	<b><u>3'299'202</u></b>
<b>Totale Ripartizione da Diritto d'autore</b>	<b>30'083'000</b>	<b><u>31'169'024</u></b>

Le aliquote che sono state riscosse nell'ambito delle Tariffe comuni per le altre quattro società di gestione e versate ad esse sono considerate attività di intermediazione. Nel conto annuale sono considerate nel fatturato solo le aliquote proprie.

## 2.15 Spese per il personale

	2018	2019
Salari	2'710'306	2'908'396
Prestazioni sociali	342'436	333'393
Previdenza per il personale	332'774	357'662
Altri costi di personale	93'056	61'624
	3'478'572	<b>3'661'074</b>

### Previdenza per il personale

La previdenza professionale per il personale di ProLitteris è disciplinata in un contratto di adesione alla Fondazione collettiva Columna Sammelstiftung Group Invest, Winterthur. Il piano di previdenza si basa sul primato dei contributi. Si tratta di una soluzione semiautonoma con investimento in un pool di capitali. I rischi attuariali invalidità e decesso sono ricoperti in ampia misura, il processo di risparmio e il rischio vecchiaia è parzialmente riassicurato nell'ambito di un contratto di assicurazione collettiva presso la AXA Leben AG. A fine 2018 erano affiliate alla Fondazione collettiva 5 698 istituzioni previdenziali con complessivamente 24 809 assicurati attivi e 2 291 pensionati.

Visto che il rischio di investimento è sostenuto dalla Fondazione collettiva con le istituzioni di previdenza affiliate, non si tratta di una soluzione assicurativa completa. Non può pertanto essere esclusa del tutto una sottocopertura dovuta a cattivi risultati di investimento; ne conseguirebbero misure di risanamento a carico delle istituzioni di previdenza affiliate nonché un obbligo di pagamento suppletivo da parte di ProLitteris.

### Riserve dei contributi del datore di lavoro

Al 31.12.2019 e al 31.12.2018 non esistevano riserve di contributi del datore di lavoro.

### Beneficio economico / impegni economici e spese per la previdenza

<b>Grado di copertura / spese per la previdenza</b>	2018	2019
Grado di copertura della Fondazione collettiva Columna Group Invest	100.0%	108.4%
Spese per la previdenza di ProLitteris (costi del personale)	CHF 332'774	357'662

Il grado di copertura a fine 2018 si basa su cifre provvisorie, visto che il conto economico verificato della Fondazione collettiva al momento del rendiconto non era disponibile. Non sussistono impegni economici che vanno al di là dei pagamenti dei contributi ordinari.

## 2.16 Consiglio di amministrazione / Assemblea generale

	2018	2019
Consiglio di amministrazione	65'780	59'095
Assemblea generale	58'245	62'716
	124'025	<b>121'811</b>

Alla voce 'Consiglio di amministrazione' sono registrati tutti gli onorari e le spese per le quattro riunioni all'anno del Consiglio di amministrazione composto di 12 persone, nonché per le riunioni separate delle commissioni del Consiglio, le riunioni preparative dell'ufficio presidenziale composto di tre persone, come pure per i diversi impegni del presidente e della vicepresidente, segnatamente nei confronti delle altre società di gestione e le autorità.

La maggior parte dei membri del Consiglio di amministrazione o delle loro imprese sono anche soci della società cooperativa ProLitteris. Oltre a svolgere la funzione di membro del Consiglio di amministrazione ricevono pertanto anche indennità per diritti d'autore derivanti dall'utilizzazione delle loro opere. Queste indennità si basano tuttavia sul Regolamento di ripartizione di validità generale e non comportano vantaggi particolari.



## 2.17 Pubbliche relazioni

	2018	2019
Attività di pubbliche relazioni	54'705	32'240
Sito web di ProLitteris	0	597
Traduzioni	34'873	30'813
Spese di viaggio e di rappresentanza	22'889	17'010
	112'468	<b>80'660</b>

## 2.18 Altre spese d'esercizio

	2018	2019
Materiale d'ufficio, stampati, telefono, spese postali	197'758	152'035
Onorari di consulenza e revisione	81'729	128'925
Costi processuali settori di gestione	73'336	164'867
Contributi e associazioni	84'933	105'970
Altre spese d'esercizio	4'876	2'909
	442'632	<b>554'707</b>

## 2.19 Spese non operative

	2018	2019
Manutenzione immobile Winkelriedstrasse 5	60'398	51'737
Ammortamento immobile Winkelriedstrasse 5	41'300	41'300
	101'698	<b>93'037</b>

## 2.20 Ricavi straordinari e estranei al periodo

	2018	2019
Ricavi straordinari	-22'388	-12'359
Estinzioni di debiti da forniture e prestazioni	-49'856	-183'505
	-72'244	<b>-195'864</b>

Queste estinzioni riguardano debiti, contratti nei confronti di autori, che per vari motivi non è stato possibile pagare e che ora, dopo una scadenza prefissata e dopo sforzi intensi in materia, vengono estinti a favore del conto economico.

## 2.21 Utile d'esercizio

In virtù dell'art. 45 cpv. 3 LDA le società di gestione non possono perseguire scopi di lucro.

## 3. Altre indicazioni

### 3.1 Impegni fuori bilancio

<b>Impegni Operating Lease</b>	2018	2019
Struttura delle scadenze		
fino a 1 anno	0	4'222
da 1 a 5 anni	9'394	7'968
oltre 5 anni	0	0
	9'394	<b>12'190</b>

### **3.2 Crediti eventuali**

Con decisione del 7 maggio 2018, il Tribunale amministrativo federale ha respinto il ricorso di ProLitteris contro la decisione dell'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI). Con il suo intervento di allora, l'IPI era tornato sui pagamenti successivi alla cassa pensioni dei tre membri della Direzione Ernst Hefti, Werner Stauffacher e Franziska Eberhard negli anni 2007 e 2011. La sentenza del Tribunale amministrativo federale fa passare in giudicato la decisione dell'IPI. ProLitteris ha attuato la decisione nell'anno in esame e ha rivendicato il rimborso delle aliquote versate dal datore di lavoro entro i tempi previsti. ProLitteris ha raggiunto un accordo extragiudiziale con due ex membri della Direzione. Nei confronti dell'allora Direttore di ProLitteris, invece, ha intentato una causa civile presso il Tribunale distrettuale di Zurigo. Tuttavia, la recuperabilità della pretesa potrà essere ostacolata da eccezioni, rendendola insicura sia in termini di attuabilità, sia in termini di ammontare.

### **3.3 Avvenimenti intercorsi dopo la data di riferimento del bilancio**

L'11 marzo 2020 l'Organizzazione mondiale della sanità ha dichiarato che il Coronavirus (Sars-CoV-2) è considerato una pandemia per via della rapida estensione a livello globale. Molti paesi, tra cui la Svizzera, hanno attuato misure drastiche volte a rallentare la diffusione del virus. Ne è scaturita un'incertezza economica, che si manifesta per esempio in quotazioni di mercato e tassi di cambio di grande volatilità. Alla data di riferimento del 31 dicembre 2019, l'emergenza Coronavirus e le misure di contenimento volute dal governo devono essere considerati eventi straordinari soggetti all'obbligo di notifica avvenuti dopo la data di chiusura del bilancio, senza alcun impatto sull'approccio e la valutazione dei valori patrimoniali e dei debiti.

Per l'esercizio 2020 ci attendiamo oscillazioni di valore molto importanti, che avranno un impatto sulla valutazione dei titoli e sulla ripartizione delle indennità. Prevediamo inoltre una diminuzione degli introiti dall'estero e dalla Svizzera, in particolare dalle società rientranti nel campo di applicazione delle Tariffe comuni 8 e 9.

In seguito alle incertezze relative all'ulteriore sviluppo della situazione attuale, al momento non siamo in grado di formulare ipotesi quantitative affidabili sulle conseguenze future per la situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale.

Il conto annuale 2019 è stato approvato dal Consiglio di amministrazione il 15 maggio 2020, con riserva dell'approvazione dell'assemblea generale del 20 giugno 2020.

**Rapporto dell'Ufficio di revisione all'Assemblea generale di ProLitteris**  
**ProLitteris, Società svizzera per i diritti degli autori d'arte letteraria e visuale,**  
**cooperativa, Zurigo**

**Rapporto dell'Ufficio di revisione in merito al conto annuale**

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale di ProLitteris, Società svizzera per i diritti degli autori d'arte letteraria e visuale, cooperativa, allegato, costituito dal bilancio, dal conto di esercizio, dal Conto del flusso di mezzi finanziari e dall'allegato, per l'esercizio conclusosi il 31 dicembre 2019.

*Responsabilità del Consiglio di amministrazione*

Il Consiglio di amministrazione è responsabile della redazione del conto annuale in conformità alle disposizioni di legge, allo statuto e agli Swiss GAAP RPC. Questa responsabilità comprende l'allestimento, l'applicazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativo alla redazione del conto annuale, affinché risulti privo di gravi errori imputabili a inesattezze o a infrazioni. Il Consiglio di amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'adozione di metodi contabili consoni nonché dell'elaborazione di stime adeguate.

*Responsabilità dell'Ufficio di revisione*

La nostra responsabilità consiste nel rilasciare un giudizio sul conto annuale sulla base della verifica svolta. La nostra verifica è stata effettuata conformemente alla legge svizzera e agli standard svizzeri di verifica dei conti, secondo le quali una verifica va pianificata ed eseguita in modo tale da acquisire un livello di sicurezza sufficiente per poter appurare che il conto annuale sia privo di gravi indicazioni errate.

La verifica comprende lo svolgimento di attività di controllo tese ad acquisire elementi probativi per i valori di bilancio e le informazioni riportate nel conto annuale. La scelta delle attività è demandata al giudizio del revisore, al pari della valutazione del rischio che il conto annuale comprenda gravi indicazioni errate imputabili a inesattezze o a infrazioni. Nell'ambito di questa valutazione del rischio il revisore tiene in opportuna considerazione il sistema di controllo interno, istituito per la redazione del conto annuale, al fine di definire le attività di controllo più indicate, non però per rilasciare una certificazione sull'efficacia del sistema di controllo interno. L'esame comprende inoltre un giudizio sull'adeguatezza dei metodi contabili adottati, sulla plausibilità delle stime effettuate e una valutazione dell'esposizione globale del conto annuale. Siamo dell'avviso che i dati da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente per l'espressione del nostro giudizio.

*Giudizio*

Secondo la nostra valutazione il conto annuale per l'esercizio chiuso il 31 dicembre 2019 è conforme alla normativa svizzera e alle disposizioni statutarie e presenta un quadro della situazione patrimoniale, finanziaria e relativa all'utile conforme alla realtà, nel rispetto degli Swiss GAAP RPC.

**Rendicontazione in base a ulteriori prescrizioni legislative**

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale ai sensi della Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 906 CO in combinato disposto con l'art. 728 CO) e che non sussistono elementi inconciliabili con la nostra indipendenza.

In conformità con l'art. 906 in combinato disposto con l'art. 728a cpv. 1 n. 3 CO e con la norma di controllo svizzera 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno allestito secondo le indicazioni del Consiglio di amministrazione per la stesura del conto annuale.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale.

KPMG SA

Marc Järmann

*Perito revisore abilitato, revisore responsabile*

Reto Kaufmann

*Perito revisore abilitato*

Zurigo, 15 maggio 2020

## 8 Conto annuale della Fondazione sociale di ProLitteris

### Bilancio al 31.12.2019

	Punto Allegato	31.12.2018 CHF	31.12.2019 CHF
Mezzi liquidi		5'661'305.10	4'580'474.16
Altri crediti a breve termine	2.1	236'320.49	36'041.69
Ratei attivi		0.00	16'468.20
<b>Totale patrimonio circolante</b>		<b>5'897'625.59</b>	<b>4'632'984.05</b>
Immobilizzazioni materiali	2.2	18'345'190.00	18'069'413.40
Immobilizzazioni immateriali	2.3	10'000.00	6'250.80
<b>Totale patrimonio immobilizzato</b>		<b>18'355'190.00</b>	<b>18'075'664.20</b>
<b>Totale attivi</b>		<b>24'252'815.59</b>	<b>22'708'648.25</b>
Debiti da forniture e prestazioni		41'382.80	114'088.98
Altri debiti a breve termine	2.4	8'753.50	9'262.85
Ratei passivi		10'000.00	11'500.00
<b>Totale capitale di terzi a breve termine</b>		<b>60'136.30</b>	<b>134'851.83</b>
Debiti fruttiferi a lungo termine	2.5	12'000'000.00	10'000'000.00
Accantonamenti a lungo termine	2.6	2'590'740.15	2'844'499.55
<b>Totale capitale di terzi a lungo termine</b>		<b>14'590'740.15</b>	<b>12'844'499.55</b>
Capitale della Fondazione	2.7	9'601'939.14	9'729'296.87
<b>Totale capitale proprio</b>		<b>9'601'939.14</b>	<b>9'729'296.87</b>
<b>Totale passivi</b>		<b>24'252'815.59</b>	<b>22'708'648.25</b>

**Conto economico**

	Punto Allegato	2018 CHF	2019 CHF
Proventi d'esercizio	<b>2.8</b>	4'038'950.55	4'092'852.25
<b>Proventi d'esercizio</b>		<b>4'038'950.55</b>	<b>4'092'852.25</b>
Rendite e liberalità	<b>2.9</b>	-2'625'483.00	-2'841'919.47
Gestione generale da parte di ProLitteris	<b>2.10</b>	-192'110.25	-192'110.00
Ammortamenti immobilizzazioni materiali		-305'732.00	-309'060.00
Ammortamenti immobilizzazioni immateriali		-31'851.00	-3'749.20
Altre spese d'esercizio	<b>2.11</b>	-170'380.10	-243'833.00
Modifica capitale di copertura delle rendite	<b>2.12</b>	-195'328.00	-252'396.50
<b>Spese d'esercizio</b>		<b>-3'520'884.35</b>	<b>-3'843'068.17</b>
<b>Risultato d'esercizio</b>		<b>518'066.20</b>	<b>249'784.08</b>
Ricavi finanziari	<b>2.13</b>	5'459.10	2'347.75
Spese finanziarie	<b>2.13</b>	-138'604.45	-114'458.10
<b>Risultato finanziario</b>		<b>-133'145.35</b>	<b>-112'110.35</b>
<b>Risultato ordinario</b>		<b>384'920.85</b>	<b>137'673.73</b>
Ricavi non operativi		0.00	0.00
Spese non operative		0.00	0.00
Onere straordinario e estraneo al periodo		-37'983.55	-10'316.00
<b>Risultato straordinario</b>		<b>-37'983.55</b>	<b>-10'316.00</b>
<b>Utile d'esercizio</b>		<b>346'937.30</b>	<b>127'357.73</b>

## 1. Principi

### 1.1 Principi generali

Il presente conto annuale è stato allestito secondo le disposizioni del Diritto svizzero di presentazione dei conti (titolo trentesimosecondo del Codice delle obbligazioni).

I principi di valutazione essenziali applicati non prescritti dalla legge sono descritti qui di seguito.

### 1.2 Immobilizzazioni immateriali

La valutazione delle immobilizzazioni materiali avviene ai costi di acquisto o produzione, al netto di ammortamenti e rettifiche di valore. Le immobilizzazioni materiali, fatta eccezione dei terreni, sono ammortizzate in modo lineare. In presenza di indicatori che lasciano presumere una valutazione eccessiva, i valori contabili sono riesaminati e all'occorrenza rettificati.

### 1.3 Valori immateriali

Le immobilizzazioni immateriali sono valori immateriali acquistati, che comprendono in prevalenza software IT. La valutazione avviene al massimo ai costi di acquisto o produzione, al netto degli ammortamenti necessari per motivi di economia aziendale. In presenza di indicatori che lasciano presumere una valutazione eccessiva, i valori contabili sono riesaminati e all'occorrenza rettificati.

## 2. Indicazioni relative alle voci del bilancio e del conto economico

### 2.1 Altri crediti esigibili a breve termine

	31.12.2018	31.12.2019
Crediti esigibili dal credito di esercizio di ProLitteris	222'255	28'542
Averi imposta sul valore aggiunto	0	0
Averi Imposta alla fonte	3'125	0
Averi Imposta preventiva	7'170	0
Averi da anticipi ai fornitori	3'167	500
Anticipi versati a fornitori	604	7'000
	236'320	<b>36'042</b>

Nell'anno in esame l'interesse applicato ai crediti esigibili dal credito di esercizio di ProLitteris è stato dell'1%.

### 2.2 Immobilizzazioni materiali

<b>Esercizio 2018</b>	Valore 1.1.2018	Afflussi	Deflussi	Riporti	Ammortame nti regolari	Perdite di valore	Valore 31.12.2018
Edificio Universitätstrasse 100	14'675'158	0	0	0	-305'732	0	14'369'426
Terreno Universitätstrasse 100	3'975'764	0	0	0	0	0	3'975'764
	18'650'922	0	0	0	-305'732	0	<b>18'345'190</b>

<b>Esercizio 2019</b>	Valore 1.1.2019	Afflussi	Deflussi	Riporti	Ammortame nti regolari	Perdite di valore	Valore 31.12.2019
Edificio Universitätstrasse 100	14'369'426	33'283	0	0	-309'060	0	14'093'649
Terreno Universitätstrasse 100	3'975'764	0	0	0	0	0	3'975'764
	18'345'190	33'283	0	0	-309'060	0	<b>18'069'413</b>

Come previsto, il valore residuo dell'immobile sarà ammortizzato nell'arco del periodo di utilizzo restante sulla base di un periodo di utilizzo di 60 anni e gli investimenti che aumentano il valore sulla base della durata di vita stimata.

## 2.3 Valori immateriali

<b>Esercizio 2018</b>	Valore 1.1.2018	Afflussi	Deflussi	Riporti	Ammortame nti regolari	Perdite di valore	Valore 31.12.2018
ONDA Software gestione rendite	37'000	4'851	0	0	-31'851	0	10'000
	37'000	4'851	0	0	-31'851	0	<b>10'000</b>
<b>Esercizio 2019</b>	Valore 1.1.2019	Afflussi	Deflussi	Riporti	Ammortame nti regolari	Perdite di valore	Valore 31.12.2019
ONDA Software gestione rendite	10'000	0	0	0	-3'749	0	6'251
	10'000	0	0	0	-3'749	0	<b>6'251</b>

Il software ONDA è un programma informatico specifico per il calcolo e il versamento delle rendite, che sarà ammortizzato come consuetudine in modo lineare su un periodo di utilizzazione di cinque anni.

## 2.4 Altri impegni a breve termine

	31.12.2018	31.12.2019
Impegni Imposta sul valore aggiunto	8'754	9'263
Impegni Imposta alla fonte	0	0
Impegni Imposta preventiva	0	0
	8'754	<b>9'263</b>

## 2.5 Impegni fruttiferi a lungo termine

	31.12.2018	31.12.2019
Debiti ipotecari nei confronti dell'istituto finanziario	2'000'000	0
Prestito di ProLitteris	10'000'000	10'000'000
	12'000'000	<b>10'000'000</b>

Panoramica delle ipoteche	No	Durata	Tassi d'interesse	31.12.2019
Ipoteca fissa	11-8	11.2010 - 11.2018	2.35%	0
Ipoteca libor	11-13	11.2018 - 11.2019	0.70%	0
				<b>0</b>

L'ipoteca libor giunta a scadenza nel 2019 (11-13) è stata ammortizzata dalla Fondazione sociale di ProLitteris.

Attualmente il prestito di CHF 10 000 000 di ProLitteris alla Fondazione sociale frutta un interesse dell'1%

## 2.6 Accantonamenti a lungo termine

	31.12.2018	31.12.2019
Fondi a destinazione vincolata	11'091	12'454
Capitale di copertura delle rendite dovute	2'579'649	2'832'046
	2'590'740	<b>2'844'500</b>

Nel fondo a destinazione vincolata sono accumulati rimborsi di soci che per svariati motivi rinunciano alle indennità per utilizzazione delle loro opere tutelate.

Considerando che il Consiglio di fondazione fissa ogni anno gli importi assoluti delle rendite in conformità con il regolamento, il capitale di copertura necessario per le rendite da versare agli aventi diritto è calcolato annualmente e accantonato. Il calcolo delle rendite si basa sulle indennità da diritti d'autore per l'anno in esame. Le rendite sono versate nell'anno successivo.



## 2.7 Capitale della Fondazione

	31.12.2018	31.12.2019
Capitale della Fondazione	9'255'002	9'601'939
Utile annuo	346'937	127'358
	9'601'939	<b>9'729'297</b>

## 2.8 Proventi d'esercizio

	2018	2019
Contributi ordinari ProLitteris	2'931'245	2'996'529
Proventi Immobile Universitätstrasse 100	1'107'705	1'096'324
	4'038'951	<b>4'092'853</b>

ProLitteris detrae il 10% delle entrate lorde provenienti dalla Svizzera in quanto contributo da devolvere alla Fondazione sociale; questi contributi sono versati a intervalli regolari alla Fondazione sociale.

I proventi dell'immobile segnano una contrazione di CHF 11 381 rispetto all'anno precedente.

## 2.9 Rendite e liberalità

	2018	2019
Rendite ai soci	2'383'171	2'583'507
Devoluzioni e sussidi ai soci	242'312	258'413
	2'625'483	<b>2'841'920</b>

Le rendite ai soci si basano sul Regolamento valido dal 1° settembre 2012. Il Consiglio di fondazione deve fissare ogni anno i nuovi importi assoluti delle rendite. Il calcolo deve basarsi su una perizia attuariale corrispondente, che viene redatta ogni due anni (l'ultima volta il 31 ottobre 2019) e che deve informare sulla situazione finanziaria, i contributi previsti in futuro, nonché le prestazioni che la Fondazione deve erogare. Gli importi assoluti delle rendite vanno determinati in modo tale da garantire che il patrimonio della Fondazione (attività nette) non si riduca fino ad essere inferiore all'importo complessivo delle rendite che devono essere versate ai soci nel corso dell'anno successivo.

I sette membri del Consiglio di fondazione decidono in merito alle liberalità e ai sussidi da concedere a autrici, autori e i loro superstiti che si vengono a trovare in difficoltà.

## 2.10 Costi generali di gestione di ProLitteris

	2018	2019
Costi salariali (incl. prestazioni sociali)	134'710	134'710
Locazione ufficio, impianto telefonico, affitto stampanti	25'150	25'150
Infrastrutture IT e costi di licenze IT	22'250	22'250
Costi vari	10'000	10'000
	192'110	<b>192'110</b>

ProLitteris amministra le attività della Fondazione sociale. I costi salariali si compongono delle quote per l'amministrazione, i lavori di segreteria, contabilità e gestione finanziaria.

## 2.11 Altre spese d'esercizio

	2018	2019
Contributi AVS/AD sulle indennità di presenza del Consiglio di fondazione	394	350
Imposte, tasse, licenze	2'163	3'386
Indennità di presenza Consiglio di fondazione	34'463	27'981
Contributi e associazioni	6'900	6'900
Spese di consulenza e revisione	13'562	17'251
Altre spese d'esercizio	669	94
Manutenzione Immobile Universitätstrasse 100	112'229	187'871
	170'380	<b>243'833</b>

Le indennità e spese ai sette membri del Consiglio di fondazione sono versate in conformità con il Regolamento Retribuzioni della Fondazione sociale di ProLitteris.

## 2.12 Modifica Capitale di copertura delle rendite

	2018	2019
Scioglimento capitale di copertura delle rendite dell'anno precedente	2'384'321	2'579'649
Costituzione capitale di copertura delle rendite anno di riferimento	-2'579'649	-2'832'046
	-195'328	<b>-252'397</b>

## 2.13 Risultato finanziario

	2018	2019
Proventi finanziari		
Interessi credito d'esercizio ProLitteris	5'459	2'348
Utile di cambio valuta /Proventi da interessi	0	0
	5'459	2'348
Spese finanziarie		
Interessi bancari / spese bancarie	-274	-2'286
Interessi prestito ProLitteris	-82'222	-100'000
Interessi ipotecari	-56'108	-12'172
	-138'604	-114'458
	-133'145	<b>-112'110</b>

### 3. Altre indicazioni

#### 3.1 Equivalenti a tempo pieno

La Fondazione sociale di ProLitteris non ha dipendenti.

#### 3.2 Garanzia su attivi a fronte di debiti assunti

	31.12.2018	31.12.2019
Immobile costituito in pegno al valore contabile	18'345'190	18'069'413
Diritti di pegno	10'000'000	10'000'000
Debiti garantiti da diritti di pegno	2'000'000	0

#### 3.3 Avvenimenti importanti intercorsi dopo la data di riferimento del bilancio

Dopo la data di riferimento del bilancio non si sono verificati eventi importanti, che abbiano un impatto sui valori contabili delle attività e passività esposte o che debbano essere palesati in questa sede.

## **Rapporto dell'Ufficio di revisione al Consiglio di fondazione della Fondazione sociale**

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale (bilancio, conto d'esercizio e allegato) della Fondazione sociale di ProLitteris per l'esercizio conclusosi il 31 dicembre 2019.

Il Consiglio di fondazione è responsabile del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nel verificarlo. Confermiamo di adempiere i requisiti relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata effettuata conformemente alle norme dello Standard svizzero sulla revisione limitata, secondo le quali una revisione va pianificata ed eseguita in modo tale da poter individuare con un grado di sicurezza adeguato la presenza di gravi indicazioni errate nel conto annuale. Una revisione limitata comprende sostanzialmente sondaggi e attività di controllo analitiche nonché controlli dettagliati adeguati alle circostanze effettuati sui documenti disponibili presso l'azienda oggetto della verifica. Non sono invece compresi in questa revisione i controlli delle procedure aziendali e del sistema di controllo interno né sondaggi e altre attività di controllo volte a far emergere operazioni illecite o altre violazioni della legge.

Nella nostra revisione non sono stati rilevati fatti che possano far ritenere che il conto annuale non sia conforme alla legge, al documento costitutivo della Fondazione e al Regolamento.

KPMG SA

Marc Järmann

*Perito revisore abilitato, revisore responsabile*

Reto Kaufmann

*Perito revisore abilitato*

Zurigo, 16 aprile 2020

## 9 Conto annuale della Fondazione Fondo culturale di ProLitteris

### Bilancio al 31.12.2019

	Punto Allegato	31.12.2018 CHF	31.12.2019 CHF
Mezzi liquidi		758'390.58	646'547.09
Altri crediti a breve		10.01	10'431.41
Ratei		0.00	0.00
<b>Totale patrimonio circolante</b>		<b>758'400.59</b>	<b>656'978.50</b>
<b>Totale attivi</b>		<b>758'400.59</b>	<b>656'978.50</b>
Debiti da forniture e prestazioni		500.00	7'000.00
Altri impegni a breve termine	2.1	16'872.09	0.00
Ratei passivi		105'200.00	42'200.00
<b>Totale capitale di terzi a breve termine</b>		<b>122'572.09</b>	<b>49'200.00</b>
Capitale di fondazione	2.2	635'828.50	607'778.50
<b>Totale capitale proprio</b>		<b>635'828.50</b>	<b>607'778.50</b>
<b>Totale passivi</b>		<b>758'400.59</b>	<b>656'978.50</b>

**Conto economico**

	Punto Allegato	2018 CHF	2019 CHF
Proventi d'esercizio	<b>2.3</b>	337'861.60	302'672.90
<b>Proventi d'esercizio</b>		<b>337'861.60</b>	<b>302'672.90</b>
Fondo culturale	<b>2.4</b>	-300'850.00	-236'135.40
Premio ProLitteris	<b>2.5</b>	-87'591.60	-91'420.00
Altre spese d'esercizio	<b>2.6</b>	-4'366.44	-3'153.50
<b>Spese d'esercizio</b>		<b>-392'808.04</b>	<b>-330'708.90</b>
<b>Risultato d'esercizio</b>		<b>-54'946.44</b>	<b>-28'036.00</b>
Proventi finanziari		0.00	0.00
Onere finanziario		-17.00	-14.00
<b>Risultato finanziario</b>		<b>-17.00</b>	<b>-14.00</b>
<b>Utile d'esercizio (+) / Perdita d'esercizio (-)</b>		<b>-54'963.44</b>	<b>-28'050.00</b>

## 1. Principi

### 1.1 Principi generali

Il presente conto annuale è stato allestito secondo le disposizioni del Diritto svizzero di presentazione dei conti (titolo trentesimosecondo del Codice delle obbligazioni).

### 1.2 Principi di valutazione

In conformità con il Diritto contabile svizzero le indicazioni relative ai principi di valutazione applicati nel conto annuale devono essere illustrate nell'allegato, fatta eccezione delle prescrizioni legali applicabili. Ciò interessa le possibilità di scelta nel rilevamento, la presentazione e la valutazione di voci del conto annuale. Nell'anno in esame la Fondazione Fondo culturale non si è avvalsa della facoltà di scelta.

## 2. Indicazioni relative a voci di bilancio e del conto economico

### 2.0 Altri crediti a breve

	31.12.2018	31.12.2019
Conto corrente ProLitteris	10	10'431
	10	<b>10'431</b>

Questa voce riporta il saldo del conto corrente nei confronti di ProLitteris. Esso non frutta interessi.

### 2.1 Altri debiti a breve termine

	31.12.2018	31.12.2019
Conto corrente ProLitteris	16'872	0
	16'872	<b>0</b>

Questa voce riporta il saldo del conto corrente nei confronti di ProLitteris. Esso non frutta interessi.

### 2.2 Capitale della fondazione

	31.12.2018	31.12.2019
Capitale della fondazione	690'792	635'829
Utile d'esercizio (+) / Perdita d'esercizio (-)	-54'963	-28'050
	635'829	<b>607'779</b>

### 2.3 Proventi d'esercizio

	2018	2019
Contributi ordinari di ProLitteris	337'862	302'673
	337'862	<b>302'673</b>

ProLitteris detrae l'1% delle entrate lorde a titolo di contributo alla Fondazione Fondo culturale e versa gli importi corrispondenti ad intervalli regolari alla Fondazione.

## 2.4 Fondo culturale

	2018	2019
Domande approvate nell'esercizio in esame	300'850	236'135
	300'850	<b>236'135</b>

La Fondazione Fondo culturale dispone di ingenti mezzi propri. Per questo motivo il Consiglio di Fondazione ha deciso di impiegarli a titolo vincolato per la promozione di progetti culturali.

## 2.5 Premio ProLitteris

	2018	2019
Premio ProLitteris	50'000	50'000
Spese legate alla premiazione	37'592	41'420
	87'592	<b>91'420</b>

La Fondazione Fondo culturale assegna ogni anno il Premio ProLitteris per un ammontare di CHF 40 000 e un Premio di promozione di CHF 10 000. Il premio principale è assegnato da una giuria che è nominata ogni anno dal Consiglio di fondazione.

## 2.6 Altre spese d'esercizio

	2018	2019
Altre spese d'esercizio	4'366	3'154
	4'366	<b>3'154</b>

La voce 'Altre spese d'esercizio' contiene spese per revisione, tassa autorità di vigilanza, consulenze varie e altre spese.

La Fondazione Fondo culturale non versa indennità per la partecipazione alle riunioni.

## 3. Ulteriori indicazioni

### 3.1 Equivalenti a tempo pieno

La Fondazione Fondo culturale di ProLitteris non ha dipendenti.

### 3.2 Avvenimenti importanti intercorsi dopo la data di riferimento del bilancio

Dopo la data di riferimento del bilancio, non si sono verificati eventi importanti, che abbiano un impatto sui valori contabili degli attivi e dei passivi registrati o che debbano essere palesati in questa sede.



## **Rapporto dell'Ufficio di revisione al Consiglio di fondazione del Fondo culturale**

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale (bilancio, conto d'esercizio e allegato) della Fondazione Fondo culturale di ProLitteris per l'esercizio conclusosi il 31 dicembre 2019.

Il Consiglio di fondazione è responsabile del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nel verificarlo. Confermiamo di adempiere i requisiti relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata effettuata conformemente alle norme dello Standard svizzero sulla revisione limitata, secondo le quali una revisione va pianificata ed eseguita in modo tale da poter individuare con un grado di sicurezza adeguato la presenza di gravi indicazioni errate nel conto annuale. Una revisione limitata comprende sostanzialmente sondaggi e attività di controllo analitiche nonché controlli dettagliati adeguati alle circostanze effettuati sui documenti disponibili presso l'azienda oggetto della verifica. Non sono invece compresi in questa revisione i controlli delle procedure aziendali e del sistema di controllo interno né sondaggi e altre attività di controllo volte a far emergere operazioni illecite o altre violazioni della legge.

Nella nostra revisione – fatta eccezione delle limitazioni di cui sopra – non abbiamo rilevato elementi tali da farci desumere la non conformità del conto annuale con la legge, il documento costitutivo della Fondazione e il Regolamento.

KPMG SA

Marc Järmann

*Perito revisore abilitato, revisore responsabile*

Reto Kaufmann

*Perito revisore abilitato*

Zurigo, 15 maggio 2020



Redazione: Philip Kübler (testo), Philip Sorg (cifre)  
Traduzione: Giovanna Lo Piccolo

© ProLitteris,  
Società svizzera  
dei diritti d'autore  
per la letteratura  
e l'arte visiva,  
cooperativa  
Universitätstrasse 100  
casella postale  
8024 Zurigo

[www.prolitteris.ch](http://www.prolitteris.ch)